

تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل

الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢١

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S.1)

في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

ستي فطرينتي نور شعباني

١٧٠٣٠٢٦٠٧٥

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٣

## تصريح

### التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : ستي فطريمتي نور شعيباني

رقم الطالبية : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٥

التسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمرانج في سنة التعليم

٢٠٢٣/٢٠٢٢

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.



## تصحيح لجنة المناقشة

أن نسمة هذا بحث العلي :

الموضوع : " تنفيذ إستراتيجية الإسلام الإستماعي في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب الصف الأول في معهد فضل الفضلان  
سمراجح -".

الكتابة : رلفة الأصلية

القسم : تعليم اللغة العربية

فئتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونزو الإسلامية الحكومية سمراجح. وكانت مقبولة الأداء. إحدى الشروط للحصول درجة  
الليسانس.

سمراجح، ٢٨ ديسمبر ٢٠٢٣

الكتابة

  
أحمد نور هيداه  
١٩٧٤-٠٩-٢٢-٠٧-٠١-٣٨

المدرس

  
أحمد زمر الزمان  
١٩٧٣-٠٧-٢٠-٠٦-٤١-١٣

المستحقة الثانية

  
المكتوبة سمراجح المستحقة  
١٩٦٩-٠٤-١٨-١٥-٠٣٢-٠٢



المستحقة الأولى

  
المكتوبة لغة المستحقة  
١٩٨٠-٠٩-١٦-٢٠-٠٧-١٢-٠٧

المشرف

  
أحمد نور هيداه  
١٩٧٤-٠٩-٢٢-٠٧-٠١-٣٨

## موافقة المشرفة

### موافقة المشرفة

صاحب المعال  
عميد كلية علوم التربية والتدريس  
جامعة والى سوغو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالنصحيات والتعديلات على حسب الحاجة ترسل نسخة هذا البحث العلمي  
للطالبة:

الإسم : ستي فطريفتي نور شعيباني  
رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٥  
الموضوع : تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان  
بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣  
ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على  
اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١٩ ديسمبر ٢٠٢٣

المشرفة



فينا سعادة الماجستير

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

## ملخص

الموضوع: تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل  
الفضلان بـمـيـجـن سـمـارـنـج فـي سـنـة التـعـلـيـم ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

الباحثة : ستي فطريئنتي نور شعباني

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٥

المسألة في هذا البحث هو هل يوجد تأثير استيعاب المفردات على  
مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بـمـيـجـن سـمـارـنـج فـي سـنـة التـعـلـيـم  
٢٠٢٢/٢٠٢٣.

نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو نمج كمّي مع تقنية تحليل  
(Analisis Regresi Sederhana). هناك متغيران في هذا البحث، وهما  
استيعاب المفردات كمتغير مستقل، ومهارة الكلام كمتغير تابع. في هذا البحث  
أخذت الباحثة العيّنة ٣٠ من ٣٠٠ طالبة. استخدم جمع البيانات تقنيات  
الاختبار والتوثيق باختبار الحالة الطبيعية والخطية.

استيعاب المفردات لطالبات في فئة جيدة بمتوسط ٧٦،٣.  
ومهارة الكلام لطالبات في فئة جيدة أيضاً بمتوسط ٧٧،٦٧. يعرض نتائج هذا  
البحث أن هناك تأثير لاستيعاب المفردات على مهارة الكلام بحيث يتم قبول  
الفرضية المقترحة.

الكلمات الدالتان: استيعاب المفردات، مهارة الكلام.

## الشعار

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ الَّذِي أَنقَضَ ظَهْرَكَ  
وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا فَإِذَا فَرَغْتَ  
فَأَنْصَبْ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ

1. Bukankah Kami telah melapangkan untukmu dadamu?,
2. dan Kami telah menghilangkan daripadamu bebanmu,
3. yang memberatkan punggungmu?
4. Dan Kami tinggikan bagimu sebutan (nama)mu,
5. Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan,
6. sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan.
7. Maka apabila kamu telah selesai (dari sesuatu urusan), kerjakanlah dengan sungguh-sungguh (urusan) yang lain,
8. dan hanya kepada Tuhanmulah hendaknya kamu berharap.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Q.S Al Syarh/1:8.

## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

١. والدين المحبوبين الكريمين أبي نور عشيق وأمي خليفة فطرية، اللذان يربياني ويشجعاني ويرحماني طول حياتي، جزاهما الله أحسن الجزاء.
٢. أختي الصغيرة ستي ليلي ذوالحجة وجدّتان ولكل أسرتي سهل الله أمورهم وبرك فيهم.
٣. المكرم الشيخ الدكتور فضلان مشفع الحاج الماجستير وزوجته, عسى الله أن يبارك فيهم.
٤. جميع الأساتيد والأستاذات الذين قد أرشدوني لنيل المعارف والعلوم النافعة.
٥. جميع الأصدقاء الذين ساعدوني.

عسى الله يعطيهم الدرجة الأولى في النيا والآخرة

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الذي أنعم علينا إلى دين الإسلام وإلى صراط المستقيم. والصلاة والسلام على النبي المصطفى سيدنا محمد صلى الله على اله وصحبه أجمعين، أما بعد. لقد أتمت الباحثة من كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميحين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

وهذا مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

وبعد إتمام كتابة هذا البحث العلمي، لذلك تمدى الباحثة إلقاء شكرها وتقديرها إلى:

١. المحترم السيد الأستاذ الدكتور نيزار علي الحاج الماجستير رئيس الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. المحترم السيد الأستاذ احمد إسماعل الحاج الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الأستاذ أحمد مغفورين الحاج الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.



٤. فضيلة السيد الأستاذ عاقل لطفان الماجستير كاتب قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٥. فضيلة السيد الأستاذة فينا سعادة الماجستير مشرفة التي لا تزال صابرا على التوجيه والإشراف والتشجيع أثناء عملية كتابة البحث العلمي حتى النهاية.
٦. سادة الكرام جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٧. والداني المحبان أبي نور عشيق وأمي خليفة فطرية اللذان تربياني وترحماني منذ طفولتي إلى شبابي الان وتقومان بالرحمة والحماسة والدعاء في كل الوقت. وإلى أختي الصغيرة ستي ليلي ذوالحجة وجدّتان ولكل أسرتي اللذان أعطاني الحماسة دائما. جزاهم الله أحسن الجزاء.
٨. فضيلة الكرام مربي روعي الشيخ الدكتور فضلان مشفع الحاج الماجستير مربّ معهد فضل الفضلان وزوجته أُمّي فنتي هداية، عسى الله أن يرزقهما الصحة والعافية.
٩. كل الطالبات معهد فضل الفضلان اللاقي ساعدن الباحثة في كتابة هذا البحث.
١٠. وجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة ٢٠١٧ الذين يدافعيني خاصة الفصل "ب".
١١. المحبوب أصدقائي سنتا إما خلية ومشاركة ودوي راهميكا فوتري وسينتيا رسماواقي وأفني نور فجرأتي وحنيفة موتيا ومحمد نور عزام نافعا الذين يقدمون دائما الدعم والمساعدة للباحثة في استكمالها هذا البحث العلمي.
١٢. وجميع ناحية أخرى الذي يساعديني في كتابة هذا البحث العلمي واتتهائه.

ترجو الباحثة عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس.  
والآخر الحمد لله على كل حال.

## محتويات البحث

ب	تصريح .....
ج	تصحيح لجنة المناقشة .....
د	موافقة المشرفة .....
هـ	ملخص .....
و	الشعار .....
ز	الإهداء .....
ح	كلمة الشكر والتقدير .....
١	الباب الأول مقدمة .....
١	أ. خلفية البحث .....
٦	ب. تحديد المسألة/أسئلة البحث .....
٦	ت. أهداف وفوائد البحث .....
٨	الباب الثاني الهيكل النظري .....
٨	أ. استيعاب المفردات .....
١٣	ب. مهارة الكلام .....
٢٣	ج. الدراسات السابقة .....

٢٤	الإطار الفكري	د.
٢٥	الفرضية	هـ.
٢٦	الباب الثالث طريقة البحث	
٢٦	نوع البحث	أ.
٢٦	وقت البحث وممكنه	ب.
٢٧	المجتمع الاحصائي وعينة	ت.
٢٧	متغيرا البحث ومؤشراتها	ث.
٢٩	طرق جمع بيانات البحث	ج.
٣٠	تجريبية صدق البيانات	ح.
٣٦	تحليل مستوى الصعوبة	خ.
٣٨	تحليل قوة المميّزة	د.
٤٠	تقنيات تحليل البيانات	ذ.
٤٣	الباب الرابع نتائج البحث ومناقشتها	
٤٣	توصيف نتائج البحث	أ.
٥٤	تحليل البيانات	ب.
٦٠	مناقشة نتائج البحث	ت.

٦١	..... قيود البحث	ث.
٦٢	..... الباب الخامس الإختتام	الباب الخامس الإختتام
٦٢	..... الخلاصة	أ.
٦٣	..... الإقتراحات	ب.
٦٣	..... الإختتام	ت.
٦٤	.....	المراجع
٦٥	.....	الملاحق
٦٦	.....	ترجمة الباحثة

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى اللغات العديدة التي يستخدمها البشر للتواصل مع البشر. تعلم اللغة العربية هو تطوير قدرات الطلاب في إتقان اللغة العربية تحدثًا وكتابة. تسمى القدرة على إدارة اللغة في نطاق تدريس المهارات اللغوية. تحتوي هذه المهارات على ٤ مكونات وهي مهارات الاستماع ومهارات الكلام ومهارات القراءة ومهارات الكتابة.

هذه الجوانب الأربعة لا يمكن أن تتحقق دون إتقان كافٍ للمفردات. كلما زاد عدد المفردات لدى الشخص، كان التواصل أفضل. أحد الجوانب المهمة التي يجب أن يتقنها الطلاب في إتقان المفردات هي مهارات الكلام.<sup>2</sup> في تعلم لغة أجنبية، خاصة اللغة العربية لا تقتصر الحاجة إلى القواعد فقط. على الرغم أن معظم الناس يقولون أن القواعد هي معرفة أساسية يجب يمتلكها على طلاب اللغة العربية. ولكن هناك شيء لا تقل أهمية عن تعلمها يعني المفردات. المفردات واحدها مفردة، تقصد بها اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. كل طالب يتعلم مهمًا اللغة مرغم أن يعرف المفردات اللغة التي تعلمها، بدون معرفة المفردات، سيكون من الصعب أو

---

<sup>2</sup>Anwar, "Pengaruh Penggunaan Media Flashcard Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Kelas Xi Madrasah Aliyah (Ma) Di Pondok Pesantren Darul Qur'an At-Ta'qwa Jampue Kecamatan Lanrisang Kabupaten Pinrang", *Skripsi*, (Parepare: Program Studi Di Pendidikan Bahasa Arab Jurusan Tarbiyah Dan Adab STAIN Parepare, 2017), hlm. 1-4.

مستحيل على الطلاب أن يكون قادرين على الارتباط المهارات اللغوية التي متعدّد في بداية التعلم، يجب موجه الطلاب إلى حصول على استيعاب المفردات بجيد.<sup>٣</sup>

المفردات من أهم العناصر اللغوية، مع أهمية المفردات لدرجة أن البعض يرى أن تعلم لغة أجنبية يجب أن يبدأ بتقديم و تعليم المفردات نفسها، إما بالحفظ أو بوسائل أخرى.<sup>٤</sup>

لا يمكن إنكار أن المفردات مهمة جدًا في تعلم اللغة الأجنبية، ولكن إذا لم يتم استخدامها في بناء الجملة ووضعها في سياقها، فإن المفردات تصبح بلا معنى. لذلك، يجب أيضًا أن يكون تعلم المفردات موجهًا لتفعيل اللغة العربية نفسها كوسيلة للفهم والتواصل، سواء في سياق المهارات السلبية (الاستماع والقراءة) والمهارات النشطة (الكلام والكتابة). تدرس المفردات ليس فقط حفظه عن ظهر قلب، ولكن يجب استخدامه في فهم النص والكلام والتعبير عن الأفكار كتابه.<sup>٥</sup>

مهارة الكلام هي أهم مهارة في اللغة. لأن الكلام جزء من المهارات التي يتعلمها المتعلمون، فإن مهارات الكلام هي جزء أساسي جدًا في تعلم اللغة

---

<sup>3</sup>Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi pengajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, dan Teknik* (Malang: Misykat 2009), hlm 96.

<sup>4</sup>Salmawati, "Pengaruh Penguasaan Mufrodlat Terhadap Keterampilan Berbahasa Arab Siswa Mts Kelas Viii Muhammadiyah Benteng Selayar" *Skripsi*, (Makassar: Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Makassar, 2018), hlm. 7.

<sup>5</sup>لينا رهبوا, "تأثير استيعاب المفردات بمهارة الكلام لدى التلاميذ للمدرسة العالية بمعهد الأزهار لوبوك لنحو سومطرى الجنوبية", (فليمينج: كلية التربية جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية بالمبانج,

٢٠١٨), ص ٦.

الأجنبية. بمعنى أوسع، الكلام هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها والتي تستخدم عددًا من العضلات والأنسجة العضلية في جسم الإنسان لنقل الأفكار لتلبية احتياجاتهم. بل وفقًا لتارغان، فإن الكلام عبارة عن مزيج من العوامل الجسدية والنفسية والعصبية والسماوية واللغوية التي يمكن اعتبارها أهم أداة معلومات بشرية للتحكم الاجتماعي.<sup>6</sup>

وجد الكثير من معاهد إندونيسيا التي تجعل اللغتين العربية والإنجليزية كأحد الدروس الإلزامية لجميع الطلاب الذي يعيشون في المعهد. وبالمثل مع معهد فضل الفضلان الذي صنع اللغتين العربية والإنجليزية كأحد الدروس الإلزامية لجميع الطلاب الذي يعيشون في المعهد. ليس هذا فقط، اللغة العربية والإنجليزية في معهد فضل الفضلان هي لغة يجب أن يستخدمها جميع الطلاب من أجل التواصل.

بشكل عام، يستخدم البشر الكلمات للتواصل أكثر من الكتابة. ترتبط مهارة الكلام بالقدرة على التواصل في اتجاهين. هذه المهارة لا يمكن إطلاق من القدرة على الاستماع والنطق واستخدام المفردات التي تسمح بالتعبير عن أفكارهم. يعرف في اللغة العربية باسم مهارة الكلام.

مهارة الكلام هي إحدى المهارات في تعلم اللغة العربية. في تعلم اللغة العربية، هناك أربع مهارات تحتاج إلى تطوير، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. من بين المهارات الأربعة أهمها تطوير مهارة الكلام، لأن مهارة الكلام يمكن أن تساعد الطلاب على التواصل مع الآخرين

---

<sup>6</sup>Henry Guntur Taringan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbicara*, (Bandung: Angkasa, 1981), hlm. 15.



باستخدام اللغة بشكل جميل وصحيح. هناك فرق جوهري بين مهارة الكلام والمهارات الأخرى، في وقت واحد يمكننا قراءة أو كتابة أو الاستماع إلى مفردات معينة، ولكن لا مصحوبة القدرة على الكلام والتواصل ما لم تكن هناك عوامل أخرى تشجعنا على استخدام المفردات للتواصل. في التواصل، يمكن للمتحدث أن يتحول إلى مستمع أو العكس. للقدرة على التحدث تتطلب عدّة جوانب من المهارات اللغوية الأخرى.<sup>٧</sup>

في الأساس، يجب على الطلاب أن يتقنوا المفردات ليكونوا قادرين على فهم واستيعاب المهارات اللغوية العربية الأربع. معرفة مفردات نمط كل جملة سيسهل للطلاب فهم محتوى الجملة ومكانتها. ولذلك يمكن أن يقول أنّ رأسمال رئيسي يجب أن تملكه الطلاب حتى يستطيع حصول على مهارات اللغوية الأربع هو أن يزيد مفرداتهم. كما قيل تاريخاً في كتابه أن "تعلق جودة لغة الإنسان على جودة وكمية المفردات ملكها الإنسان، كلما زاد عدد المفردات ملكها الإنسان، زادت إمكانيّة استيعاب اللغة". مكانة المفردات تملك الدور الأهم في اللغة العربية وخاصة في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية.<sup>٨</sup>

---

<sup>7</sup>Kiswaton Khasanah, "Efektivitas Pembelajaran Mufradat Dalam Meningkatkan Kemampuan Kalam (Ekspresi Lisan) Santri Putrikelas Mubtadi' Pondok Pesantren Darul Amanah Sukorejo Kendal Tahun Ajaran 2012/2013/2013" *Skripsi*, (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2012), hlm. 11.

<sup>8</sup>Nurjanah, "Pengaruh Penguasaan Mufradat Terhadap Keterampilan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas Viii Di Mtsn Ngemplak Sleman", *Skripsi*, (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2008), hlm. 2-3.

لكن استيعاب المفردات لامتني له إذا تم تفسيره فقط على أنه مجرد حفظ دون أن يتم تدرجه كيفية استخدامه للتواصل الشفهيًا والكتائياً. يتعلق الأمر بفهم القواعد. لذلك فإن استيعاب المفردات وتطبيقها يمكن أن يؤثر على قدرة الشحص على التحدث باللغة العربية.

تدرك الباحثة أن منصب المفردات له دور مهم للغاية في اللغة العربية وخاصة في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية. المفردات مطلوبة حتى يتمكن الطلاب من التحدث باللغة العربية بطلاقة. لذلك فإن خزينة المفردات مهمة جداً ويحتاجها الطلاب بشدة. إذاً، في معهد فضل الفضلان يتعين على الطلاب حفظ المفردات وإداعها. الغرض من حفظ والإيداع هو تعريف الطلاب بالتحدث باللغة العربية.

بناءً على هذا الوصف، اهتمت الباحثة بإجراء بحث عن " تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميحين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣ "

#### ب. تحديد المسألة البحث

بناءً على خلفية البحث, فإن تحديد المسألة في هذا البحث هي هل يجد تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميحين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣؟

#### ت. أهداف وفوائد البحث

١. أهداف البحث

الهدف من هذه الدراسة لمعفة تأثير استيعاب المفردات على  
مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بمبججج سمارةج في سنة  
التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣

٢. من نتائج البحث يُتَوَقَّع أن فوائد لجميع الأطراف, يعني التالي:  
(أ). الفواعل النظرية

هذا البحث يرجى أن يزيد الثراء في المجال تعليم اللغة  
العربية وأن يعطي قدم خدمةً أن يتطور تعليم اللغة العربية. وهذا  
البحث يرجى أن يعتي الإعلام النافع للباحثين الذين يريدون في  
المجال المساوى. يستطيع أن يكون المادة الإستعلامات لتعزيز  
النظرية أن استيعاب المفردات من العوامل التي تستطيع أن تؤثر  
مهارات اللغة العربية خاصة مهارة الكلام.

(ب). الفواعل التطبيقية

يقدم هذا البحث فوائد لجهات مختلفة, وهي الأستاذ  
والأستاذة, والطالبات, والباحثين, والمعهد, وهي كالتالي:  
(١) للأستاذ/ أستاذة

زيادة المعرفة خاصة عن الطريقة الجيدة التي تحتدب  
الطالبات حين تعلم اللغة العربية  
(٢) للطالبة

تقدم التشجيع على زيادة روح الطلاب في تعليم  
اللغة العربية.  
(٣) للباحثية

توسيع الفكرة و الخبرة في عالم التعليم. وكأحد  
شروط الحصول على لقب العالم في تعليم اللغة العربية, كلية  
التربية و تدريب المعلمين, جامعة الإسلامية الحكومية والى  
سونجو سمارانج.

(٤) للمعهد

كالتفكير والإلهام لتطوير استيعاب المفردات  
وتطوير تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام للطلاب.  
ومن هذا البحث هو تقويم في تنفيذ تعليم اللغة العربية في  
المعهد.

## الباب الثاني

### الهيكال النظري

#### أ. استيعاب المفردات

##### ١. مفهوم الاستيعاب المفردات

الاستيعاب لغة مصدر من "استوعب-يستوعب-استيعاب". وهو فهم إدراك، والمراد باستيعاب هنا سيطرة أو يقابلة بالإنجليزية "mastery" وهو على فعل شيء أو استخدامه. وقل محمود أفندي، الاستيعاب هو الهدف النهائي لعملية القراءة. وهو عملية تكون معان تنشأ من التكامل بين المعلومات التي يقدمها النص والمعلومات الكامنة في خلفية القرى المعرفة.<sup>٩</sup> في حين أن المفردات هي مجموعة من الكلمات يعرفها شخص أو مجموعة جزء من لغة معينة. والمفردات في اصطلاح القموس العام اللغة الإندونيسية هي قائمة الكلمة. كما قيل هورن (Horn)، المفردات هي مجموعة من الحروف التي تتكون عليها اللغة. المفردات هي جزء أساسي في تعليم اللغة، وذلك لأن جوهر اللغة هي مجموعة من المفردات.<sup>١٠</sup>

---

<sup>٩</sup> زكية و يان سبتيانا براستيادي، "تأثير استيعاب المفردات العربية على مهارة التلاميذ في الكلام العربي لتلاميذ الصف التاسع في مدرسة كاريسمي دار السلام المتوسطة الإسلامية المتكاملة كاروانج"، مجلة كالامونا، vol. ٣. رقم. ١، يناير ٢٠٢٢، ص ٧.

<sup>١٠</sup> محمد محمود سعيد، "تطبيق حفظ المفردات لترقية مهارة الاملاء لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية هداية الله"، الإبرة مجلة تعليم اللغة العربية، الحجم ١، (سنة:

يمكن لأي شخص أن يفهم مهارات اللغة العربية الأربعة إذا كان يتقن المفردات بشكل جيد. المفردات هي عنصر مهم وهو مطلب ومتطلب أساسي في تعلم اللغة العربية. من خلال حفظ المفردات، يمكن للطلاب في معهد فضل الفضلان التحدث باللغة العربية بسهولة أكبر.

المفردات كعنصر رئيسي يتعلمه ويحفظه الطلاب في صف المحاضرة لدعم القدرة على التحدث باللغة العربية. يمكن أن يقود إتقان المفردات الواسعة والجيدة الطلاب إلى فهم اللغة العربية بشكل أفضل ويكون الطلاب قادرين على التحدث، وهو أمر إلزامي في التعلم في معهد فضل الفضلان ويطلب من الطلاب حفظ المفردات التي درسوا فيها فئة وتقديمها إلى معلمها.

## ٢. أهداف تعلم المفردات

الغرض العام من تعليم المفردات اللغة العربية هو كما يلي:

- (أ) معرفة المفردات الجديدة على التلميذ أو الطلاب، وإما من خلال قراءة النص وكذلك فهم المسموع.
- (ب) تدريب التلميذ أو الطلاب لتتكون قادرة على نطق المفردات بنطق صحيح، لأن النطق الصحيح هو يجعل ويفهم إلى طفاة الكلام والقراءة بحسن وصحيح أيضا.
- (ت) فهم معنى المفردات، إما الدلالات أو المعجمية، أو عند استخدامها في سياق جملة معينة.

ث) قدرة على تقدير ووضع مفردات بالتعبير الشفهي (الكلام) والكتابة (الإنشائي) وفقا لسياقها الصحيح.<sup>١١</sup>

٣. أهمية تعلم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها.

وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تلى:

أ) أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط من شروط إجابتها.

ب) أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها.

ت) كانت التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.

ث) المفردات عنصر اساسى من عناصر اللغة. كما قال رشدى أحمد طعمة في كتابه: ومع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الرابع (استماع

وكلام وقراءة وكتابة) الا أن هذا الموقع بتفاوت من مهارة إلى اخرى.<sup>١٢</sup>

٤. أنواع المفردات

تنقسم المفردات الى أربعة أقسام بحسب المهارات اللغوية وهي:

---

<sup>١١</sup>فخر الرسخ، "تعليم المفردات للناطقين بغير اللغة العربية، نظريا وتطبيقيا"، مجلة

لسان الضاد، vol. ٠١، رقم. ٠٢، أكتوبر ٢٠١٤، ص. ٢٨.

<sup>١٢</sup>مجيدة احملة، "تطوير اساليب تفعيل الذكرة لتعليم المفردات"، (رسالة الماجستير:

جامعة سونان امبيل سوريا، ٢٠١٤)، ص. ١٩.

(أ) مفردات الفهم (*understanding vocabulary*). وهذه تنقسم الى نوعين:

١) الإستماع: ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

٢) القراءة: ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(ب) مفردات للكلام (*speaking vocabulary*). وهذه أيضا تنقسم الى نوعين:

١) عادية *informal*: ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

٢) موقفية *formal*: ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولايستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

(ت) مفردات للكتابة (*writing vocabulary*). وهذه أيضا تنقسم الى نوعين:

١) عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات, كتابة يوميات... الخ.

٢) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولايستخدمها إلا في موقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير... الخ.



ث) مفردات كامنة (*potential vocabulary*). وتنقسم كذلك إلى نوعين:

١) سياقية *context*: ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

٢) تحليلية *analysis*: ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص.

وتقسيم حسب المعنى إلى ثلاثة أقسام وهي:

أ) كلمات المحتوى (*content vocabulary*). ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثال الأسماء والأفعال ... الخ.

ب) كلمات وظيفية (*function words*). ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات والجمل والتي يستعان بها على إتمام الرسالة مثال حرف الجر والعطف وأدوات الإستفهام وأدوات الربط بشكل عام.

ت) كلمات عنقودية (*cluster words*). ويقصد بها مجموع مفردات التي لا تنقل معنى معيناً وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولنا: رغب عن.  
تقسيم إلى قسمين يحسب التخصص:

أ) كلمات خادمة (service words). ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية وغير التخصصية.

ب) كلمات تخصصية (special content words). ويقصد بها مجموع الكلمات تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضًا بالكلمات المحلية *local words* وكلمات الإستخدام *utility words*.

تقسيم المفردات حسب استعمالها

أ) كلمات نشطة (active words), ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

ب) كلمات خاملة (passive words), ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيدة اللغوي وإن لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته وإستخداماته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.<sup>١٣</sup>

## ب. مهارة الكلام

### ١ مفهوم مهارة الكلام

---

<sup>١٣</sup>رشدي أحمد طعيمة، "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى"، القسم الثاني (دمشق: جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية)، ص. ٢١٦ - ٢١٨.

المهارة من الكلمة مهرا - ومهورا - ومهارا ومهارة الشيء وفيه حذق فهو ماهر. ويقال مهر في العلم أى كان حاذقا عالما به. وتعريف المهارة بشكل عام بأنها: أى شيء تعليم الفرد ليؤدبه بسهولة ودقة. والمهارة بشكل عام هي السهولة والدقة في إجراء عمل منالأعمل، وهي تنموتنتيجة لعملية التعليم. ومن معانى المهارة كما يذكر فؤاد أبو حطب، وصف الشخص بأنه على درجة من الكفاءة والجودة في الأداء. فالتركيز ينصب على مستوى الأداء وليس على خصائص الأداء ذاته، ومن ذلك مثلا مهارة النجار في استخدام المنشار، والمهارة في السباحة على الظهر.<sup>١٤</sup>

المهارة لأداء المتقن القائم على الفهم والإقتصاد في الوقت والجهد المبذول. المهارة لترتيب الكلمات الطيبة والواضحة لها أثر الكبير في حياة الإنسان لتعبير الفكر أو إملاء الإحتياج.<sup>١٥</sup>

تعريف المهارة -بصفة عامة- بأنها السهولة والدقة في إجراء عمل من الأعمال.<sup>١٦</sup> كما تعرف بأنها الأداء الأسهل الدقيق القائم على

---

<sup>١٤</sup> زكية و يان سبتيانا براستيادي، "تأثير استيعاب المفردات العربية على مهارة التلاميذ في الكلام العربي لتلاميذ الصف التاسع في مدرسة كاريسمى دار السلام المتوسطة الإسلامية المتكاملة كاروانج"، مجلة كالمونا، ٣. vol. رقم ١، يناير ٢٠٢٢، ص. ٩.

<sup>١٥</sup> محمود أحمد السيد، "اللغة تدريسا واكتسابا"، (رياض: دار الفصيل الثقافية، ١٩٨٨)، ص. ٨٣.

<sup>١٦</sup> أحمد ركز صالح، "علم النفس التربوي"، (القاهرة: المكتبة النهضة المصرية،

١٩٧٢)، ص. ٣٢.

الفهم لما يتعلمه الإنسان الحركيا وعقليا، مع توفير الوقت والجهد والتكاليف.<sup>١٧</sup> وقال عبد الشافي أحمد سيد رحاب المهارة شيء يمكن تعلمه أو اكتسابه أو تكوينه لدى المتعلم عن طريق المحاكاة والتدريب، وما يتعلمه يختلف بنوع المادة وطبيعتها وخصائصها وهدف من تعلمها.<sup>١٨</sup> الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة. وهو عن علامات المميزة للإنسان، فليس كل صوت كلاما، لأن الكلام هو اللفظ والأفادة. واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة. وهي ما دلت على معنى من المعاني. على الأقل في ذهن المتكلم. صحيح أن هناك أصواتا تصدر من بعض الحيوانات تحمل بعض الدلالات في بعض المواقف التي يستدل بها عن الحاجات البيولوجية لهذا الحيوان. وقد تفهم معاني أخرى، ولكنه قليلة ومرتبطة بمواقف معدودة. ومعنى هذا أن الكلام بمعناه الحقيقي هو ما يصدر عن الإنسان ليعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع. لأن سر الكلام وروحه في إفادة المعنى.<sup>١٩</sup> والإصطلاح الكلام

---

<sup>١٧</sup>حسن جعفر الخليفة، "مدخل إلى المناهج وطرق التدريس"، (ناشرون: مكتبة الرشد، ٢٠٠٧)، ص. ١٧.

<sup>١٨</sup> عبد الشافي أحمد سيد رحاب، "برنامج مقترح لتنمية المهارات الإملائية اللازمة لتلاميذ الحلقة الثانية من التعليم الأساسي لدى طلاب كلية التربية (قسم تعليم اللغة العربية)"، *المجلة التربوية*، كلية التربية بسوهاج، جامعة جنوب الوادي، ص. ٢١٣.

<sup>١٩</sup> إبراهيم محمد عطاء، "المرجع في تدريس اللغة العربية"، (القاهرة: مركز الكتاب،

٢٠٠٦)، ص. ١٤٩.

هو الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه أم خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس.<sup>٢٠</sup>

وينقسم الكلام إلى قسمين رئيسين : الكلام الوظيفي والكلام

الإبداعي

(أ) الكلام الوظيفي

هو يؤدي غرضاً وظيفياً في الحياة في محيط الإنسان، والكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه إتصال الناس بعضهم بعضاً، لتنظيم حياتهم وقضاء حاجاتهم. مثل: المحادثة والمناقشة وأحاديث الإتماعات والقاء التعليمات والمناظرات والندوات.

(ب) الكلام الإبداعي

هو يمكنه من أن يؤثر فيالحياة العامة بأفكاره وشخصيته. مثل: التكلم عن جمال الطبيعة والمشاعر العاطفية والتذوق الشعري والنشر القصص.<sup>٢١</sup>

مهارة الكلام هي مهارة مهمة بعد مهارة الإستماع. قال أحمد فؤاد محمود عليان مهارة الكلام هي القدرة تعبير الأصوات أو المفردات من الفكري، الرأي، الرد والحاس على

---

<sup>٢٠</sup>محمد صلاح الدين، "تدريس اللغة العربية بالمرحلة الإبتدائية"، (الكويت: دار

القلم، ١٩٨٠)، ص. ٨٦.

<sup>٢١</sup>أحمد فؤاد عليان، "المهارات اللغوية وما هيئها وطريق تدريسها"، (الرياض: دار

المسلم، ١٩٩٢)، ص. ١٠٢ - ١٠٣.

المخاطب. في المعنى الواسعة، الكلام هو النظام علامة التسميع والبصير الذي يستعمل بشبكة عضلات جسم الإنسان ليعبر الفكري في مملا حاجة المتكلم.<sup>٢٢</sup> الكلام هو مهارة الأساسية مهمة في تعلم اللغة العربية. هذه مهارة قسم من مهارة استنتاجية. المتكلم يستطيع أن يتكلم شفوية مع المخاطب أو الفرقة. يقال نحية هذه المهارة أفضل المهارة بين مهارات الأخرى بعد مهارة الإستماع.<sup>٢٣</sup>

## ٢ أهمية تعلم مهارة الكلام

أهمية تعلم اللغة العربية من أهمية الكلام ذاته في اللغة، فالكلام يعتبر جزءا أساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبر القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم الأجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والطبقي لتعلم اللغة. أهمية تعلم اللغة هو آلة المواصلات بين مهارة الكلام ومهارة الأخرى. بمهارة الكلام نحن نستطيع القراءة والكتابة أو الإستماع بمفردات الخاصة، ولكن ليس مرفق به على الإستطاعة بمهارة الكلام

---

<sup>٢٢</sup> أحمد فؤاد عليان، "المهارات اللغوية وما هيئتها وطريق تدريسها"، (الرياض: دار

المسلم، ١٩٩٢)، ص. ٩٢.

<sup>٢٣</sup> محمد علي الخولي، "الإختبارات اللغوية"، (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع،

٢٠٠٠)، ص. ١٠٤.

أو المواصلات إلا كانوا العوامل الذي يؤثر به على أن يستعمل المفردات كثير لمهارة الكلام.<sup>٢٤</sup>

تكلم باللغة الأجنبية هو المهارة الإبتداء الذي يعود من الأهداف تعليم اللغة. الكلام هو الوسيلة لمواصلات على شخصي الآخر. هناك أهميات لتعليم مهارة الكلام يمكن أن توجز بعضها فيما يلي:

(أ) أن الأسرة عندما تعلم إنها لغة أجنبية إنما تتوقو أن يحدث بها.

(ب) أن الكبير عندما يقبل على تعلم لغة ما يكون يتحدث بها في مقدمة أهدافها.

(ت) الكلام وسيلة الإنسان في الفهم والإفهام، لأن خلق الله متكلماً الإنسان قبل تهيئوه للكتابة أو القراءة.<sup>٢٥</sup>

(ث) من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتاب.

---

<sup>٢٤</sup> محمود كامل النافعة، "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى"، (مكة المكرمة:

المملكة العربية السعودية وزارة التعليم العلى جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص. ١٥٣.

<sup>٢٥</sup> نور هادي، "الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها"، (مالانج: مطبعة

جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص. ٤٨.

(ج) والكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها،  
لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في آية مادة من المواد للشرح  
والتوضيح.<sup>٢٦</sup>

### ٣ أهداف تعلم مهارة الكلام

لمهارة الكلام أهداف عامة على المستوى البرنامج التعليمي  
المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة الحصة الدراسية، ولكل نوع  
من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى وعلى المعلم وهو  
يصوغ أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الصياغة بين  
الأهداف. وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام:

(أ) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية نطقاً صحيحاً.

(ب) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

(ت) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

(ث) أن يعبر أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.

(ج) أن يعبر أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في  
العربية خاصة في لغة الكلام.

(ح) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير  
والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنة وغير ذلك مما  
يلزم المتكلم بالعربية.

---

<sup>٢٦</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، "المهارات اللغوية ماهيتها ورتق تدريسها"، (الرياض:



(خ) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدمستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه وأن يستخدم هذه وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات إتصال عصرية. يهدف التعبير الشفهي (الكلام) إلى تحقيق مايلي:

(أ) تعويد الطلاب إجادة النطق، وطلاقة اللسان، وتمثيل المعنى.  
(ب) تعويد الطلاب التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار، وربط بعضها من البعض.

(ت) دعم تفاوت طبقات الكلام في اللسان العربي، بحسب تفاوت الدلالة على تلك الكيفيات. فكان الكلام العربي لذلك أوجز، وأقل ألفاظ وعبرة. وهذا معنى قوله (ص): "أوتيت جوامع الكلام، وحتصري الكلام احتصار".

(ث) تنمية الثقافة بنفس من خلال مواجهة أصدقائه في الفصل أو المدرسة أو خارج المدرسة.

(ج) تمكين التلاميذ من التعبير عما يريد حولهم من موضوعات ملائمة، تتصل بحياتهم وتجاربهم وأعمالهم داخل المدرسة وخارجها في عبارة سليمة.

(ح) التغلب على بعض العيوب النفسية التي قد تصيب الطفل وهو صغير كالحجل، أو اللجلجة في الكلام، أو الانطواء.

(خ) زيادة نمو المهارات والقدرات التي بدأت تنمو عند الطلاب في فنون التعبير الوظيفي: من مناقشة وعرض الأفكار والآراء، وألقاء الكلمات والخطب.

- (د) الكشف عن الموهوبين من الطلاب في مجال الخطابة، والار تجال،  
وسرعة البيان في الأداء، والدقة في الأفكار.
- (ذ) تعزيز الجانب الآخر من التعبير وهو التعبير التحريري: بما يكسبه  
الطلاب من ثروة لغوية، وتركيبات بلاغية، ومأثورات أدبية.
- (ر) تهذيب الوجدان والشعور لدى المتعلم، ليصبح فردا في جماعته  
القومية والإنسانية.
- (ز) دفع المتعلم إلى ممارسة التخيل والابتكار.<sup>٢٧</sup>

#### ٤ مستويات تعليم الكلام

الكلام في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ثلاثة  
مستويات رئيسية تنفاوت متطلبها وخصائصها بتفاوت اللغوي  
للدراسين:

#### (أ) المستوى الأول

الخاص بالدراسين الجدد الذين ينظمون في برامج اللغة  
العربية فيه يلقي المعلم المحادثة أولا، يقرءوها قراءة سليمة وبأداء  
طبيعي لا تكلف فيه ثم يطلب من الدارس تكرار هذه المحادثة جملة  
أو تمثيلها، أو تكليف بعضهم بذكر ما يحفظون منها.  
وعلى المعلم هذا المستوى الأول من تدريس المحادثة أن  
يقدم بدائل مختلفة للمواقف اللغوية في حدود فهم الدارس ورصيده

---

<sup>٢٧</sup> إبراهيم محمد عطا، "المراجع في تدريس اللغة العربية"، (قاهرة: مركز الكتاب

لنشر، ٢٠٠٦)، ص. ١٠٢-١٠٣.

اللغوي. كما أن عليه ألا ينتقل بين هذه البدائل قبل أن يثق تمام الثقة بأن الدارين قد أستوعبوا كلا منها واستطاعوا ممارستها أمامه.

#### ب) مستوى الثاني

هو أعلى درجة من سابقة، تدور المحادثة عادة حول موضوعات أوسع وقضايا أعقد ومواقف أكثر تجريدًا. وتدور المحادثة في هذا المستوى حول موضوعات وأفكار مثل المناقشة وتحفيظ التعبيرات معينة واصطلاحات خاصة.

#### ت) المستوى الثالث

هو أعلى مستوى من مستويات المحادثة في تعليم العربية كلغة ثانية. في هذا المستوى يتوقع من الدارسين ممارسة المحادثة بالمفهوم تناوله للمحادثة من مناقشة حرة بين أفرادها في اختلاف الآراء. والمعلم في هذا المستوى يعتذر دوره إلقاء الحوار حتى يقلده الدارسون، إنه مجرد موجه للحديث. يرقب مجراه ويضبط حدوده، ويصحح أخطاءه، ويوجه تيار الفكر فيه.<sup>٢٨</sup>

في عملية تعلم اللغة العربية، الهدف هو إتقان مهارات الاتصال اللفظي جيّدًا وصحيحًا. يعتبر الشخص قادرًا على التحدث طالما يمكن التواصل مع المخاطب. أما مهارة الكلام فإن ما تعنيه الكاتبة هنا هو قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية بعبارات بسيطة، مثل

---

<sup>٢٨</sup>رشدي أحمد طعيمة، "تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه"،

(الرياض: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٦٦-١٦٨.

التعبيرات المستخدمة في الحياة اليومية أو الأنشطة القريبة من حياة الطلاب.

### ج. الدراسات السابقة

الهدف من دراسة المراجع هو معرفة البحوث المناسبة له أو المتعلق بالمسألة المبحوثة، والمقصود منها الاجتناب من وجود السرقة في كتابة البحث، وبعد تتبع البحوث المتوفرة وجد الباحث بعض البحوث لها علاقة بالموضوع الذي اختاره الباحث، وهي:

١ رسالة كتبها نورالهدية (٠٩.١٦.٠٨.٠٥٠٠) من كلية التربية والتعليم في الجامعة الإسلامية الوطنية فلوفو سنة ٢٠١٣. هذه السالة بعنوان "تأثير اتفاق المفردات على مهارة الكلام لطالبات في الصف الثامن بالدرسة الثانوية model فلوفو". من نتائج البحث هناك تأثير معنوي بين اتفاق المفردات على مهارة الكلام لطالبات في الصف الثامن بالدرسة الثانوية model فلوفو وقد أشار إلى ذلك بقيمة ٠٠٠،٠ استنتاج أن مهارة الكلام يمكن أن تتأثر بعدة عوامل منها اتفاق المفردات. إذا كانت قدرة الطالب على اتفاق المفردات جيدة، فمهارة الكلام الطالب جيدة أيضاً.

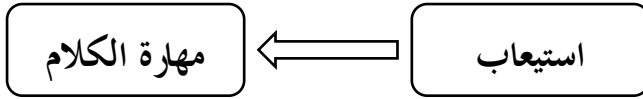
٢ رسالة كتبها ليل فرهيسة (٠١.١١.٢٢٠٢٠٢٠٥١) من كلية التربية والتعليم في الجامعة الإسلامية الوطنية فكلوجان سنة ٢٠١٩. هذه السالة بعنوان "الارتباط بين اتفاق المفردات والقدرة على التحدث باللغة العربية لطلاب تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الوطنية

فكلوجان". أظهرت نتائج البحث وجود علاقة ارتباط قوية بين اتفاق المفردات والقدرة على التحدث باللغة العربية. حتى يستطيع أن يعرف الطلاب الذين لديهم اتفاق المفردات جيدًا سيؤثر أيضًا على مهاراتهم في التحدث باللغة العربية.

#### د. الإطار الفكري

يهدف هذا البحث إلى تحديد تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣. ومن المعروف أن استيعاب المفردات هي أن تسير مثابة لمعاد لتحقيق أربعة مهارات لغوية، وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. واحد منهم هو الكلام. يتفق الخبراء على أن تعلم المفردات هو مطلب أساسي أن تتعلم اللغة الأجنبية. وفي الحقيقة، الطلاب الذين يتعلمون أي لغة وجها اتقان المفردات للغة التي تتعلمونها. أو يمكن القول أنه في بداية التعلم يجب توجيه الطلاب للحصول على اتقان المفردات بجيد.

يوجد في هذا البحث متغيرين هما المتغير المستقل والمتغير التابع. ويكون المتغير المستقل (*Variabel Independent*) في هذا البحث هو استيعاب المفردات (متغير  $X$ )، والمتغير التابع (*Variabel Dependent*) في هذا البحث هو مهارة الكلام (متغير  $Y$ ).  
تم وصف العلاقة بين المتغيرين كما يالي:



الوصف:

$X =$  استيعاب المفردات

$Y =$  مهارة الكلام

هـ. الفرضية

الفرضية هي إجابة مؤقتة على صياغة مشكلة البحث، حيث صياغة مشكلة البحث شكل جملة استفهام. يقال مؤقت لأن الإجابات المقدمة تستند إلى النظرية السديدة تستند إلى الحقائق التجريبية التي حصل من خلال جمع البيانات.<sup>29</sup>

الفرضية المقدمّة في هذه الدراسة هي هناك تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

---

<sup>29</sup>Sugiyono , *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2017), hlm. 63.

## الباب الثالث

### طريقة البحث

#### أ. نوع البحث

البحث المستخدم هو بحث كميّ وهو منهج العلاقة. البحث العلاقة هو بحث يهدف إلى معرفة العلاقة بين متغيرين أو أكثر.<sup>30</sup> هناك ثلاثة أشكال من العلاقة وهي؛ علاقات متناظرة، وعلاقات سببية، وعلاقات متبادلة. العلاقة المستخدمة في هذه الدراسة هي علاقة سببية. إذن هناك المتغير المستقل والمتغير التابع.

رأي Creswell، البحث الكميّ هو طريقة لاختبار أهداف النظرية ببحث العلاقة بين المتغيرات. يقيس بعض المتغيرات باستخدام أدوات، حتى البيانات التي تُمَيِّز بالأرقام تستطيع أن تُحلل باستخدام الإحصائية.<sup>31</sup> الأرقام حُصل على إجابة التي سُأل على المستجيبين. الهدف من السؤال هو قياس أثر استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات.

#### ب. وقت البحث ومكانه

هذا البحث يقوم بمعهد الإسلامي فضل الفضلان بميجين سمارانج من التاريخ ٢٢ يونيو حتى ٥ يوليو سنة ٢٠٢٣.

---

<sup>30</sup>Sugiono, ... , hlm. 55.

<sup>31</sup>Sri Muliati, "Pengaruh Kemampuan Membaca Al-qur'an Terhadap Maharah Al-qira'ah Siswa Kelas X SMK Muhammadiyah 1 Patuk, Gunungkidul Yogyakarta" *Skripsi* (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2016), hlm. 19.

### ت. المجتمع الاحصائي وعينة

المجتمع الاحصائي هو منطقة التعميم تتكوّن من فاعل/مفعول لها صفت وخصائص الذي يحددها الباحث لدراسة ثم اختتامها.<sup>32</sup> إذن المجتمع الاحصائي هو كل الأشياء التي يحدد الباحث لدراسة ويُصَرّ ويُختتم. لذلك المجتمع الاحصائي في هذا البحث جميع طالبات معهد فضل الفضلان وعددها حوالي ٣٠٠ طالبة.

بينما العيّنة/النمُوذَج جزء من العدد والخصائص التي يمتلك المجتمع الاحصائي. إذا المجتمع الاحصائي كبيرا، والباحث لا يستطيع أن يدرس كل شيء في المجتمع الاحصائي بسبب قصر المنحة، القوّة والوقت، ثم الباحث يستطيع أن يستخدم العيّنة التي يأخذ من المجتمع الاحصائي.<sup>33</sup> لذلك العيّنة هي التوكيل من المجتمع الاحصائي لدراسة وبأخذ الإستنتاج. في هذا البحث أخذ الباحث العيّنة من ٣٠ طالبة باستخدام طريقة عيّنة عشوائية عنقودية يعني أخذ العيّنة من المجتمع الاحصائي بعشوائي بغير ينظر الدرجة في المجتمع الاحصائي.

### ث. متغيرا البحث ومؤشراهما

المتغيّر هو موضوع البحث أو ما هي نقطة اهتمام البحث. يمكن أيضًا تفسير المتغيّر على أنه كل شيء بأي شكل يحدده الباحثة ليتم دراسة حتى يتم الحصول على معلومات عنه، ثم يتم استخلاص النتائج.<sup>34</sup> وأما المتغيّر في هذا البحث فهي ما يلي:

<sup>32</sup>Sugiyono, *Metode ...*, hlm. 80.

<sup>33</sup>Sugiyono, *Metode ...*, hlm. 81.

<sup>34</sup>Sugiyono, *Metode ...*, hlm. 38.



## ١. المتغير المستقل (*Variabel Independent*)

المتغير المستقل هو المتغير الذي يؤثر أو يتسبب في تغيير أو ظهور المتغير التابع.<sup>٣٥</sup> المتغير المستقل في هذا البحث هو استيعاب المفردات العربية (X) بالمؤشرات كما يلي:

(أ) يستطيع إكمال الجملة مع المفردات الصحيحة  
(ب) قدرة على ترجمة المفردات  
(ت) قدرة على اختيار الكلمة وفقا للصورة المعروضة  
(ث) قدرة على ذكر المرادفات والمتضادات

## ٢. المتغير التابع (*Variabel dependent*)

المتغير التابع هو المتغير المتأثر أو الذي يصبح النتيجة بسبب المتغير المستقل. المتغير التابع في هذه البحث هو مهارة الكلام العربي (Y) بالمؤشرات كما يلي:

(أ) استيعاب المفردات وممارستها عند التحدث  
(ب) الفصاحة في الكلام  
(ت) قدرة على رد الكلام مناسبا<sup>٣٦</sup>

---

<sup>35</sup> Sugiyono, *Metode ...*, hlm. 61.

<sup>36</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*, (Malang: Uin Maliki Press, 2010), hlm. 58.

## ج. طرق جمع بيانات البحث

التقنية المستخدمة في هذا البحث هي:

### ١. الإختبار

هو أحد أنواع الأدوات يُستخدم للحصول على بيانات العدديّ أو أداة ليفعل العيار التي تستخدم نتائجها كأحد الإعتبار في يقوم بالتقويم.<sup>٣٧</sup> استخدمت هذه الطريقة لقياس استيعاب المفردات لطالبات معهد فضل الفضلان. شكل الاختبار المستخدم في هذه الدراسة هو اختبار الاختيار من متعدد.

### ٢. مقابلة

تُستخدم المقابلات كأسلوب لجمع البيانات إذا كنت ترغب في إجراء دراسة أولية للعثور على المشكلات التي يجب دراستها وإذا كان الباحث يريد معرفة الأشياء من المستجيبين الأكثر تعمقًا وعدد المستجيبين صغير.<sup>٣٨</sup> استخدمت هذه الطريقة لقياس مهارة الكلام العربي لطالبات معهد فضل الفضلان.

### ٣. التوثيق

التوثيق جمع البيانات من خلال المعلومات المكتوبة وهي ملفّ تعلق بالبيانات يُحتاج في البحث.<sup>٣٩</sup> طريقة التوثيق هياحدي

---

<sup>37</sup>Muri Yusuf, *Asesmen dan Evaluasi Pendidikan*, (Kencana:Jakarta), Hlm.103.

<sup>38</sup>Sugiyono, *Metode ...*, hlm. 137.

<sup>39</sup>Andi Aman, Tesis: “*Pengaruh Kemampuan Membaca dan Menulis Al-Qur’an Terhadap Hasil Belajar Al-Qur’an Hadis Siswa Madrasah Tsanawiyah Perguruan Islam Ganra Kecamatan Ganra*”

طرق جمع البيانات المستخدمة في طرق الإجتماعي. لذلك فإن طريقة التوثيق هي الطريقة المستخدمة لبحث البيانات.<sup>40</sup> تستخدم هذه الطريقة للحصول على البيانات في شكل قائمة بأسماء الطالبات، وقائمة الأساتيد والأساتيدات، هيكل تنظيم المعهد وقائمة أنشطة الطالبات في المعهد.

### ح. تجريبية صدق البيانات

أجريت التجربة للحصول على أداة بحث جيدة. لمعرفة ما إذا كانت الأداة جيدة من الضروري معرفة تحليل الصدق والثبات ومستوى صعوبة الأسئلة متميزة.

#### ١. اختبار الصلاحية

صدق البنود هي جانب من جوانب دقة القياس. يمكن للأداة صدق البنود أداء وظيفة للقياس الخاصة بها بشكل مناسب.<sup>41</sup> بشكل أساسي، صدق البنود هي الحالة التي تصف مستوى الأداة العينة قدرة على قياس ما يتم قياسه تكون الأداة صالحة عندما تكون قادرة على قياس ما يجب على المتغيرات المدروسة بشكل مناسب

---

*Kabupaten Soppeng*” (Makassar: UIN Alauddin Makassar, 2017), hlm. 24.

<sup>40</sup>M. Burhan Bungin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif: Komunikasi, Ekonomi dan Kebijakan Publik serta Ilmu-ilmu lainnya* (Jakarta: Kencana , 2013), hlm.144.

نور الخمسية, "العلاقة بين استيعاب المفردات العربية كفاءة حفظ القرآن للطالبات بمعهد المودة<sup>41</sup> الإسلامي للبنات", البحث العلمي (فونوروغو: الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو, ٢٠٢١), ص. ٣٥

وفقا لفرضية البحث. لتحديد صدق الاختبار باستخدام تقنية الارتباط النقطة البيسيرية *korelasi point biserial*. تستعمل هذه التقنية على نطاق واسع لتحليل الصدق أو القوة المتميزة لعناصر الاختبار،<sup>٤٢</sup> التي تعالج درجة عنصر (مع مستوى ٠، لإجابة غير صحيحة، أو ١ للإجابة الصحيحة)، تكون الصغية كما يلي:

$$r_{pbi} = \frac{M_p - M_t}{S_t} \sqrt{\frac{p}{q}}$$

الوصف:

معامل الارتباط البيسيرية =  $r_{pbi}$

$M_p$  = متوسط نتيجة الموضوع الذي أجاب بشكل صحيح

عن العنصر المطلوب للحصول على صدق البنود

$M_t$  = متوسط مجموع النتيجة

$S_t$  = الانحراف المعياري من مجموع النتيجة

$p$  = نسبة الطلاب الذين أجابوا بشكل صحيح

$$\left( p = \frac{\text{banyaknya siswa yang benar}}{\text{jumlah seluruh siswa}} \right)$$

$q$  = نسبة الطلاب الذين أجابوا بشكل خطأ

---

<sup>42</sup>Ibnu Hadjar, *Statistik Untuk Ilmu Pendidikan, Sosial dan Humaniora*, (Semarang: Pustaka Rizki Putra, 2017), hlm. 165.

$$(q = 1 - p)^{43}$$

تستعمل الصيغة أعلاه لاختبار ارتباط جات العناصر

بإجمال درجات بدرجات الحرية  $\alpha = 0,05$ . هذه الأداة صالحة إذا

$$\text{كان } (r_{pbi}/r_{hitung} > r_{tabel})$$

نتائج اختبار الصلاحية التي أجراها الباحثة على ٣٠

طالبات في معهد فضل الفضلان في الجدول أدناه:

الجدول ٣,١: نتائج اختبار الصلاحية

رقم البند	R المحسابية	R المعيارية	الاستنتاج
١	٠,٦٧٧	٠,٣٦١	صدق
٢	٠,٥٢١	٠,٣٦١	صدق
٣	٠,٢٣٣	٠,٣٦١	غير صدق
٤	٠,٤٦٦	٠,٣٦١	صدق
٥	٠,٦١٥	٠,٣٦١	صدق
٦	٠,٤٣٠	٠,٣٦١	صدق
٧	٠,٤٩٤	٠,٣٦١	صدق
٨	٠,٤١٥	٠,٣٦١	صدق
٩	٠,١٩٣	٠,٣٦١	غير صدق
١٠	٠,٤٦١	٠,٣٦١	صدق
١١	٠,٥١٩	٠,٣٦١	صدق

<sup>43</sup>Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2010), hlm. 79.

صدق	٠,٣٦١	٠,٧٠١	١٢
غير صدق	٠,٣٦١	٠,١٠٩	١٣
غير صدق	٠,٣٦١	٠,٠٨٢	١٤
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٦٩	١٥
غير صدق	٠,٣٦١	٠,٣١٢	١٦
غير صدق	٠,٣٦١	٠,٠١٧	١٧
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٢٧	١٨
صدق	٠,٣٦١	٠,٤١٥	١٩
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٨٥	٢٠
غير صدق	٠,٣٦١	٠,١٨٠	٢١
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٢٧	٢٢
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٥٩	٢٣
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٦١	٢٤
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٨٨	٢٥
غير صدق	٠,٣٦١	٠,٢٩٢	٢٦
صدق	٠,٣٦١	٠,٧٦٤	٢٧
غير صدق	٠,٣٦١	٠,٠٤٩	٢٨
صدق	٠,٣٦١	٠,٤١٥	٢٩
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٦١	٣٠
صدق	٠,٣٦١	٠,٥١٩	٣١
صدق	٠,٣٦١	٠,٧١١	٣٢

غير صدق	٠,٣٦١	٠,١٠٩	٣٣
صدق	٠,٣٦١	٠,٧٦٤	٣٤
صدق	٠,٣٦١	٠,٥٩٩	٣٥
صدق	٠,٣٦١	٠,٦٧٧	٣٦
صدق	٠,٣٦١	٠,٥٢١	٣٧
غير صدق	٠,٣٦١	٠,٢٣٣	٣٨
صدق	٠,٣٦١	٠,٤٦٦	٣٩
صدق	٠,٣٦١	٠,٦١٥	٤٠

في متغير استيعاب المفردات هناك ٤٠ نقطة سؤال تم طرحها على ٣٠ مستجيباً. ثم اختبار الصلاحية باستعمال تطبيق spss 26. من بين ٤٠ سؤالاً تم طرحها هناك ٢٩ سؤالاً تم الإعلان عن صدقها و ١١ أسئلة غير صدق. ٢. اختبار الموثوقية

النتائج هي معيار يشير إلى دقة القياسات. تستعمل الثبات لقياس عدة مرات لإنتاج نفس البيانات. لتجريب هذه الثبات، تستعمل الباحثة المعادلة (KR-20). المعادلة (KR-20) المعنية هي كما يلي:<sup>٤٤</sup>

$$r_i = \left[ \frac{k}{k-1} \right] \left[ \frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right]$$

<sup>44</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm. 171.

التباينات المجموعي =  $S^2$

$$S^2 = \frac{\sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}}{N}$$

الوصف:

$$\sum X^2 = \text{عدد مجموع القيمة التربيعية}$$

$$(\sum X)^2 = \text{التربيعية من مجموع القيمة}$$

$$r_i = \text{موثوقية الأداة الشاملة}$$

$$k = \text{عدد الأسئلة}$$

$$p = \text{نسبة الطلاب الذين أجابوا على العنصر بصحة}$$

$$q = \text{نسبة الطلاب الذين أجابوا على العنصر بغير صحة}$$

$$S^2 = \text{الانحراف المعياري للاختبار (جذر التباين)}$$

$$q \sum p = \text{عدد حاصل ضرب } p \text{ و } q$$

مع مستوى الدلالة ٥٪، إذا حصلت نتائج الحساب على

$$r_{11} > ٠,٧$$

يقال أن الأداة ثابتًا.

معايير درجات مستوى الموثوقية

الدرجة	مستوى الموثوقية
١,٠٠ - ٠,٩٠	عال جدا
٠,٩٠ - ٠,٧٠	عال
٠,٧٠ - ٠,٥٠	منخفض
٠,٥٠ - ٠,٠٠	منخفض جدا



يمكن رؤية نتائج أسئلة الاختبار بناء على

تحليل (Kuder-Richardson) KR-20 من خلال مساعدة

spss 26 في الجدول ٣،٢.

الجدول ٣،٢: نتائج اختبار الموثوقية

Ri	ترتيب
٠،٩٢٤	عال

بناء على الجدول ٣،٢. يمكن استنتاج أن نتائج تحليل الموثوقية تحصل على قيمة ٠،٩٢٤ ثم يتم تضمين الأداة في الفئة العالية. كلما زادت قيمة معامل الموثوقية لأداة السؤال فزادت الدقة.

### خ. تحليل مستوى الصعوبة

تحليل مستوى الصعوبة هو قياس مدى صعوبة درجة صعوبة السؤال. معامل الامل الصعوبة يوضح لنا مدى الصعوبة أو السهولة التي يتمتع البند ما في الاختبار، وهو عبارة عن النسبة المئوية من الدارسين الذين أجابوا عن البند إجابة صحيحة. إن السؤال الجيد يتراوح بين حدّ السهولة والصعوبة أي أن يكون السؤال ليس في غاية السهولة ولا الصعوبة، إذا السؤال في حدّ السهولة قد لا يثير رغبة الطلبة لبذل أقصى جهدهم في إجابة الأسئلة، ومقابل ذلك إذا كان السؤال في حدّ الصعوبة قد يؤدي ذلك إلى يأس الطلبة ويعدم رغبتهم لكون السؤال فوق طاقتهم. المعادلة المستعملة هي كما يلي:

$$P = \frac{B}{Js}$$

الوصف:

$p$  = معامل الصعوبة

$B$  = عدد الطلاب الذين يجيبون صحيحًا

$Js$  = عدد جميع مشاركي الاختبار

ومعايير درجات مستوى الصعوبة التي استعملتها الباحثة هي كما

يلي:

درجات مستوى الصعوبة<sup>45</sup>

الدرجة	مستوى
$p \geq 0,80$	سهل
$0,80 \leq P \leq 0,30$	متوسط
$P \leq 0,30$	صعب

يمكن رؤية نتائج أسئلة الاختبار بناء على تحليل مستوى الصعوبة

من خلال مساعدة spss 26 في الجدول 3,3.

الجدول 3,3: نتائج تحليل مستوى الصعوبة

رقم البند	عدد البنود	مستوى

<sup>45</sup>Mandadi.com, "Tingkat Kesukaran Soal Tes Pilihan Ganda dan Tes Essai/Uraian", <https://www.mandandi.com/2016/07/tingkat-kesukaran-soal-tes-pilihan.html>, diakses pada tanggal 1 November 2022.

سهل	١	١
متوسط	٣٨	٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٩، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣
صعب	١	٢٠

#### د. تحليل قوة المميّزة

القوة المميّزة هي قدرة السؤال على التمييز بين الطلاب الأذكياء أو ذوي القدرات العالية (*upper group*) والطلاب الأقل قدرة أو ذوي القدرات المنخفضة (*lower group*). لحساب المؤشر التمييزي، يتم تجميع المتقدمين للاختبار في مجموعتين، وهما المجموعة الذكية أو المجموعة العليا والطلاب الأقل قدرة أو المجموعة السفليًا. صيغة تحديد مؤشر التمييز هي:

$$D = P_A - P_B = \frac{B_A}{J_A} - \frac{B_B}{J_B}$$

الوصف:

$D$  = قوة تمييزية للسؤال

$J_A$  = عدد المشاركين في المجموعة العليا

$J_B$  = عدد المشاركين في المجموعة السفلياً

$B_A =$  عدد المشاركين في المجموعة العليا الذين أجابوا على السؤال بشكل

صحيح

$B_B =$  عدد المشاركين في المجموعة السفلى الذين أجابوا على السؤال بشكل

صحيح

$P_A =$  نسبة المشاركين في المجموعة العليا الذين أجابوا بشكل صحيح

$P_B =$  نسبة المشاركين في المجموعة السفلى الذين أجابوا بشكل صحيح

معايير قوة المميّزة (D) هي كما يلي:<sup>46</sup>

نوعية	درجات قوة المميّزة
مرفوض جدا	$0,000 \leq D$
مرفوض	$0,20 < D \leq 0,000$
مقبول	$0,40 < D \leq 0,20$
جيد	$0,70 < D \leq 0,40$
جيد جدا	$1,00 < D \leq 0,70$

الجدول ٣,٣: تحليل قوة المميّزة

مستوى	عدد البنود	رقم البند
مرفوض جدا	٠	—
مرفوض	٧	٣٣، ٢٨، ٢١، ١٧، ١٤، ١٣، ٩
مقبول	٤	٣٨، ٢٦، ١٦، ٣

<sup>46</sup>Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hlm. 218.

جيد	٢٥	١٥، ١١، ١٠، ٧، ٦، ٥، ٤، ٢، ١ ٢٥، ٢٤، ٢٣، ٢٢، ٢٠، ١٩، ١٨ ٣٩، ٣٧، ٣٦، ٣٥، ٣١، ٣٠، ٢٩ ٤٠
جيد جدا	٤	٣٤، ٣٢، ٢٧، ١٢

### ذ. تقنيات تحليل البيانات

تحليل البيانات هو نشاط بعد جمع البيانات من جميع المستجيبين أو مصادر أخرى. تستخدم تقنيات تحليل البيانات للإجابة على صياغة السألة أو لاختبار الفرضية. في هذه الدراسة تحليل البيانات من خلال المراحل التالية:

١. اختبار المتطلبات الأساسية لتحليل البيانات

(أ) اختبار الحالة الطبيعية

يستخدم اختبار المعباري ليعرف البيانات التي جمعها من كل متغير موزعة بشكل طبيعي أم لا. اختبار المعباري للبيانات في هذه الدراسة باستخدام اختبار *Kolmogorov-Smirnov* بمساعد *SPSS* ٢٦ بمستوى أهمية ٥٪ مع معيار اتخاذ الإستنتاج أي إذا أهمية أكبر من ٠,٠٥ ثم توزيع البيانات بشكل طبيعي, إذا الأهمية أقل من ٠,٠٥ فالبيانات بشكل طبيعي.

(ب) اختبار الخطية

يستخدم اختبار الخطية ليعرف ما إذا كان هناك متغيرين لهما علاقة خطية أم لا. اختبار على SPSS ٢٦ باستخدام اختبار للخطية عند (*Test For Linearity*) مستوى أهمية ٠,٠٥. يقال أن متغيرين لهما علاقة خطية إذا كانت الأهمية أكبر من ٠,٠٥, فهناك علاقة خطية بين المتغير المستقبل والمتغير التابع. على العكس, إذا قيمة الأهمية أقل من ٠,٠٥, فلاتوجد علاقة خطية بين المتغير المستقبل والمتغير التابع.

## ٢. اختبار الفرضية

بعد اختبار الحالة الطبيعية لبيانات المتغير  $X$  والمتغير  $Y$ , ثم إجراء اختبار الفرضية. يهدف تحليل اختبار الفرضية إلى معرفة مدى قبول فرضية البحث بناء على البيانات التي يُجمع لأهداف البحث.

في هذه الدراسة, تحليل اختبار الفرضية باستخدام اختبار *Analisis Regresi Sederhana* بمساعدة SPSS ٢٦. إجراء اختبار الفرضية في هذه الدراسة لمعرفة ما إذا كان هناك تأثير اتقان المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢١/٢٠٢٢.

اتخاذ القرار في اختبار *Analisis Regresi Sederhana* يستطيع على أساس كذا شيئين. أولاً, بمقارنة قيمة الأهمية بقيمة احتمالية قدرها ٠,٠٥. إذا كان قيمة الأهمية

أقلّ من ٠,٠٥ , فهناك تأثير للمتغير المستقل على والمتغير التابع.  
من ناحية أخرى, إذا قيمة الدلالة أكثر من ٠,٠٥ , فلا يوجد تأثير  
اتقان المفردات على مهارة الكلام لطالبات. ثانيا, بمقارنة  
المتغير قيمة (t hitung) مع (t tabel), إذا قيمة (t  
hitung) أقلّ من (t tabel) المتغير المستقل تأثير على المتغير  
التابع. من ناحية أخرى, إذا قيمة (t hitung) أكبر من (t  
tabel) فلا يوجد تأثير للمتغير المستقل على المتغير التابع.

## الباب الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ. توصيف نتائج البحث

تم إجراء هذا البحث في المعهد الإسلامي فضل الفضلان من التاريخ ٢٢ يونيو إلى ٥ يوليو ٢٠٢٣. في وصف البيانات، سيصف هذا البحث البيانات الكميّة عن تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣. في هذا القسم، سيفصّل بيانات المتغير المستقل (X) وهو استيعاب المفردات والمتغير التابع (Y) وهو مهارة الكلام لطالبات. تحصل نتائج بيانات البحث على جمع البيانات من خلال الاختبارات المتعلقة باستيعاب المفردات (الاختبار من متعدد) ومهارة الكلام باللغة العربية (اختبار المقابلة). يُستعمل نتائج تفريق الأداة كتحليل بيانات لتحديد الارتباط بين استيعاب المفردات ومهارة الكلام باللغة العربية. الأدوات المستعملة في شكل اختبارات (الاختبار من متعدد) والاختبارات العملية للمادة التي تم تدريسها. قبل استعمال أداة الاختبار (الاختبار من متعدد) للبحث، اختبار الباحثة الصلاحية والموثوقية ومستوى الصعوبة وقوة المميّزة أولاً من خلال مساعدة SPSS. من نتائج اختبار الأداة، كان هناك ٢٩ سؤالاً صادقاً ثم توزيعهم على موضوعات بحثية تصل إلى ٣٠ طالباً.



١. نتائج الاختبار الاستيعاب المفردات (المتغير المستقل X)

تم الحصول على بيانات الاستيعاب المفردات الطلاب

باستعمال اختبار الاختيار من متعدد مع ٢٩ سؤالاً موزعة على ٣٠

طالباً. النتائج كما يلي:

الجدول ٤,١: بيانات نتائج الاختبار الاستيعاب المفردات (المتغير المستقل X)

رقم	رقم الطلاب	الدرجة	رقم	رقم الطلاب	الدرجة
١	١ - ط	٨٢	١٦	١٦ - ط	٨٨
٢	٢ - ط	٧٦	١٧	١٧ - ط	٨٢
٣	٣ - ط	٨٨	١٨	١٨ - ط	٦٥
٤	٤ - ط	٨٢	١٩	١٩ - ط	٥٩
٥	٥ - ط	٧٦	٢٠	٢٠ - ط	٨٢
٦	٦ - ط	٧١	٢١	٢١ - ط	٨٨
٧	٧ - ط	٨٢	٢٢	٢٢ - ط	٧٦
٨	٨ - ط	٦٥	٢٣	٢٣ - ط	٧٦
٩	٩ - ط	٧٦	٢٤	٢٤ - ط	٨٢
١٠	١٠ - ط	٥٣	٢٥	٢٥ - ط	٦٥
١١	١١ - ط	٧١	٢٦	٢٦ - ط	٧١
١٢	١٢ - ط	٧١	٢٧	٢٧ - ط	٦٥
١٣	١٣ - ط	٨٢	٢٨	٢٨ - ط	٧٦
١٤	١٤ - ط	٧٦	٢٩	٢٩ - ط	٨٨
١٥	١٥ - ط	٩٤	٣٠	٣٠ - ط	٨٢

بناء على البيانات في الجدول أعلاه، فإن الخطوة التالية هي إنشاء جدول توزيع التكرار الاستيعاب المفردات الطلاب (X) بالطريقة التالية:

(أ) لمعرفة مجموعة فترة المستوى

$$N \log 3,3 + 1 = K$$

$$30 \log 3,3 + 1 =$$

$$(1,4771) 3,3 + 1 =$$

$$4,87443 + 1 =$$

$$5,87443 =$$

$$5,87443 = \text{تقريب إلى } 6$$

(ب) لمعرفة الفترة

$$1 + L - H = R$$

$$1 + 53 - 94 =$$

$$42 =$$

(ت) تحديد الفصل فترة المستوى

$$\frac{R}{K} = I$$

$$\frac{42}{6} =$$

$$7 =$$

بجيث يمكن الحصول على فترة المستوى القيمة كما في الجدول

التالي:

الجدول ٤,٢: توزيع التكرار لدرجة استيعاب المفردات (المتغير المستقل X)

الرقم	الفصل من فترة المستوى	التكرار	نسبة مئوية
١	٥٣ - ٥٩	٢	٦٤,٦٧
٢	٦٠ - ٦٦	٤	١٣,٣٣
٣	٦٧ - ٧٣	٤	١٣,٣٣
٤	٧٤ - ٨٠	٧	٢٣,٣٣
٥	٨١ - ٨٧	٨	٢٦,٦٧
٦	٨٨ - ٩٤	٥	١٦,٦٧
مجموع		٣٠	%١٠٠

٢. نتائج الاختبار مقابلة مهارة الكلام (المتغير التابع Y)

تم الحصول على بيانات عن اختبار مقابلة العربي لدى الطلاب باستعمال اختبار الممارسة تضمن ٥ جوانب من التقييم.

النتائج كما يلي:

الجدول ٤,٣: بيانات نتائج الاختبار مقابلة مهارة الكلام (المتغير التابع Y)

رقم	رقم الطلاب	الدرجة	رقم	رقم الطلاب	الدرجة
١	١ - ط	٨٧	١٦	١٦ - ط	٨٩
٢	٢ - ط	٧٧	١٧	١٧ - ط	٨٤
٣	٣ - ط	٨٦	١٨	١٨ - ط	٦٣
٤	٤ - ط	٨٥	١٩	١٩ - ط	٦٢
٥	٥ - ط	٨١	٢٠	٢٠ - ط	٨٠

٩٣	ط - ٢١	٢١	٦٩	ط - ٦	٦
٧٥	ط - ٢٢	٢٢	٨٣	ط - ٧	٧
٧٧	ط - ٢٣	٢٣	٦٣	ط - ٨	٨
٨١	ط - ٢٤	٢٤	٧٧	ط - ٩	٩
٦٦	ط - ٢٥	٢٥	٥٨	ط - ١٠	١٠
٧٣	ط - ٢٦	٢٦	٦٢	ط - ١١	١١
٦٤	ط - ٢٧	٢٧	٦٩	ط - ١٢	١٢
٨٧	ط - ٢٨	٢٨	٨٧	ط - ١٣	١٣
٩٠	ط - ٢٩	٢٩	٧٥	ط - ١٤	١٤
٨١	ط - ٣٠	٣٠	٩٥	ط - ١٥	١٥

بناءً على البيانات في الجدول أعلاه، فإن الخطوة التالية هي

إنشاء جدول توزيع التكرار مقابل مهارة الكلام العربي لدى الطلاب

(Y) بالطريقة التالية:

(أ) لمعرفة مجموعة فترة المستوى

$$N \log ٣,٣ + ١ = K$$

$$٣٠ \cdot \log ٣,٣ + ١ =$$

$$(١,٤٧٧١) ٣,٣ + ١ =$$

$$٤,٨٧٤٤٣ + ١ =$$

$$٥,٨٧٤٤٣ =$$

$$٥,٨٧٤٤٣ = \text{تقريب إلى } ٦$$

(ب) لمعرفة الفترة

$$1 + L - H = R$$

$$1 + 58 - 95 =$$

$$38 =$$

ت) تحديد الفصل من فترة المستوى

$$\frac{R}{K} = I$$

$$\frac{38}{6} =$$

$$6,33 = \text{تقريب إلى } 6$$

يمكن الحصول على فترة المستوى كما في الجدول التالي:

الجدول ٤,٤: توزيع التكرار لدرجة مقابلة مهارة الكلام العربي لدى الطلاب

(المتغير التابع Y)

الرقم	الفصل من فترة المستوى	التكرار	نسبة مئوية
١	٦٣ - ٥٨	٥	١٦,٦٧
٢	٦٩ - ٦٤	٤	١٣,٣٣
٣	٧٥ - ٧٠	٢	٦,٦٧
٤	٨١ - ٧٦	٧	٢٣,٣٣
٥	٨٧ - ٨٢	٨	٢٦,٦٧
٦	٩٥ - ٨٨	٤	١٣,٣٣
مجموع		٣٠	%١٠٠

قبل إجراء العمليات الحسابية، يتم إنشاء جدول عمل أولاً. فيما يلي جدول

عمل:

الجدول ٤,٥: جدول عمل Regresi تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام

لطلبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

الرقم	X	Y	Y.X	X <sup>2</sup>	Y <sup>2</sup>
١	٨٢	٨٧	٧١٣٤	٦٧٢٤	٧٥٦٩
٢	٧٦	٧٧	٥٨٥٢	٥٧٧٦	٥٩٢٩
٣	٨٨	٨٦	٧٥٦٨	٧٧٤٤	٧٣٩٦
٤	٨٢	٨٥	٦٩٧٠	٦٧٢٤	٧٢٢٥
٥	٧٦	٨١	٦١٥٦	٥٧٧٦	٦٥٦١
٦	٧١	٦٩	٤٨٩٩	٥٠٤١	٤٧٦١
٧	٨٢	٨٣	٦٨٠٦	٦٧٢٤	٦٨٨٩
٨	٦٥	٦٣	٤٠٩٥	٤٢٢٥	٣٩٦٩
٩	٧٦	٧٧	٥٨٥٢	٥٧٧٦	٥٩٢٩
١٠	٥٣	٥٨	٣٠٧٤	٢٨٠٩	٣٣٦٤
١١	٧١	٦٢	٤٤٧٣	٥٠٤١	٣٩٦٩
١٢	٧١	٦٩	٤٨٩٩	٥٠٤١	٤٧٦١
١٣	٨٢	٨٧	٧١٣٤	٦٧٢٤	٧٥٦٩
١٤	٧٦	٧٥	٦٤٦٠	٥٧٧٦	٧٢٢٥
١٥	٩٤	٩٥	٨٩٣٠	٨٨٣٦	٩٠٢٥
١٦	٨٨	٨٩	٧٨٣٢	٧٧٤٤	٧٩٢١

٧٠٥٦	٦٧٢٤	٦٨٨٨	٨٤	٨٢	١٧
٣٩٦٩	٤٢٢٥	٤٠٩٥	٦٣	٦٥	١٨
٣٨٤٤	٣٤٨١	٣٦٥٨	٦٢	٥٩	١٩
٦٤٠٠	٦٧٢٤	٦٥٦٠	٨٠	٨٢	٢٠
٨٦٤٩	٧٧٤٤	٨١٨٤	٩٣	٨٨	٢١
٥٦٢٥	٥٧٧٦	٥٧٠٠	٧٥	٧٦	٢٢
٥٩٢٩	٥٧٧٦	٥٨٥٢	٧٧	٧٦	٢٣
٦٥٦١	٦٧٢٤	٦٦٤٢	٨١	٨٢	٢٤
٤٣٥٦	٤٢٢٥	٤٢٩٠	٦٦	٦٥	٢٥
٥٣٢٩	٥٠٤١	٥١٨٣	٧٣	٧١	٢٦
٤٠٩٦	٤٢٢٥	٤١٦٠	٦٤	٦٥	٢٧
٧٥٦٩	٥٧٧٦	٦٦١٢	٨٧	٧٦	٢٨
٨١٠٠	٧٧٤٤	٧٩٢٠	٩٠	٨٨	٢٩
٦٥٦١	٦٧٢٤	٦٦٤٢	٨١	٨٢	٣٠
$= \sum Y^2$ ١٨٤١٠٦	$= \sum X^2$ ١٧٧٣٩٠	$= \sum XY$ ١٨٠٥٢٠	$= \sum Y$ ٢٣٣٠	$= \sum X$ ٢٢٩٠	$N$ = ٣٠

بناءً على الجدول، من المعروف أن نتائج معامل الارتباط بين المتغير X

والمتغير Y هي كما يلي:

$$٣٠ = N$$

$$٢٢٩٠ = \sum X$$

$$2330 = \sum Y$$

$$180520 = \sum XY$$

$$177390 = \sum X^2$$

$$184106 = \sum Y^2$$

ثم لاختبار الفرضية تستعمل الباحثة الخطوات التالية:

١. حساب قيمة الانحراف

$$\begin{aligned} \frac{(\sum X)^2}{N} - \sum X^2 &= \sum x^2 \\ \frac{(2290)^2}{30} - 177390 &= \\ \frac{5244100}{30} - 177390 &= \\ 174803.3 - 177390 &= \\ 2587 &= \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \frac{\sum X^2}{N} - \sum Y^2 &= \sum y^2 \\ \frac{2330^2}{30} - 184106 &= \\ \frac{5428900}{30} - 184106 &= \\ 180963.3 - 184106 &= \\ 3143 &= \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \frac{(\sum X)(\sum Y)}{N} - \sum XY &= \sum xy \\ \frac{(2290)(2330)}{30} - 180520 &= \\ \frac{5335700}{30} - 180520 &= \end{aligned}$$



$$177856,7 - 180520 =$$

$$2663,3 =$$

٢. حساب المتوسط والانحراف المعياري ومستوى الجودة للمتغير X

والمتغير Y

أ. تحديد المتوسط والانحراف المعياري (SD)

(١) المتوسط والانحراف المعياري للاستيعاب المفردات (X)

$$\begin{aligned}\frac{\sum X}{N} &= \bar{X} \\ \frac{2290}{30} &= \\ 76,3 &= \\ &= \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}} \quad SD_X \\ &= \sqrt{\frac{2587}{30}} \\ &= \sqrt{86,233} \\ &= 9,286 =\end{aligned}$$

(٢) المتوسط والانحراف المعياري لمهارة الكلام العربي (Y)

$$\begin{aligned}\frac{\sum Y}{N} &= \bar{Y} \\ \frac{2330}{30} &= \\ 77,67 &= \\ &= \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}} \quad SD_Y\end{aligned}$$

$$\sqrt{\frac{2587}{30}} = \sqrt{104,77} = 10,24 =$$

ب. معرفة مستوى جودة استيعاب المفردات (X) ومهارة الكلام

العربي (Y)

(١) مستوى جودة استيعاب المفردات (X)

يتم تحديد مستوى جودة استيعاب المفردات باستعمال

قسم من خمسة مقاييس على النحو التالي:

الجدول ٤,٦: جودة استيعاب المفردات

مقياس	جودة	نتيجة	المتوسط
جيد	جيد جدا	١٠٠ - ٨٠	٧٦,٣
	جيد	٨٠ - ٦١	
	يكفي	٦٠ - ٤١	
	ناقص	٤٠ - ٢١	
	قبيح	٢٠ - ٠	

استنادًا إلى جدول الجودة المتغير أعلاه، يمكن معروف أن استيعاب المفردات

يدخل في مستوى جيدة، وهي في قيمة الفترة من ٦١ - ٨٠ بمتوسط قيمة ٧٦,٣.

## ٢) مستوى جودة مهارة الكلام العربي (Y)

يتم تحديد مستوى مهارة الكلام العربي باستعمال قسم  
من خمسة مقاييس على النحو التالي:

### الجدول ٤,٧: جودة مهارة الكلام

معيّار	جودة	نتيجة	المتوسط
جيد	جيد جدا	١٠٠ - ٨٠	٧٧,٦٧
	جيد	٨٠ - ٦١	
	يكفي	٦٠ - ٤١	
	ناقص	٤٠ - ٢١	
	قبيح	٢٠ - ٠	

استناداً إلى جدول الجودة المتغير أعلاه، يمكن معروف أن مهارة الكلام

العربي تدخل في مستوى جيدة، وهي في قيمة الفترة من ٦١ - ٨٠ بمتوسط قيمة  
٧٧,٦٧.

## ب. تحليل البيانات

### ١) تحليل اختبار المتطلبات الأساسية

#### أ) اختبار الحالة الطبيعية

المرحلة الأولى في تحليل اختبار المتطلبات الأساسية هي

إجراء اختبار الحالة الطبيعية. يعمل اختبار الحالة الطبيعية ليعرف

توزيع بيانات العينة بشكل طبيعي أم لا. في هذه الدراسة، اختبار

الحالة الطبيعية باستخدام IBM SPSS 26 مع صيغة

.Kolmogorov – Smirnov

الجدول ٤,٨ : اختبار الحالة الطبيعية

## One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

Unstandardized

Residual

		N	30
Normal Parameters	Mean	.0000000	
	Std. Deviation	3.71573694	
Most Extreme Differences	Absolute	.128	
	Positive	.113	
	Negative	-.128	
Test Statistic		.128	
Asymp. Sig. (2-tailed)		.200	

جدول نتائج اختبار الحالة الطبيعية أعلاه أشار إلى القيمة (2) exact sig. (tailed) .٠٠,٢٠٠. وفقا لأساس اتخاذ القرار ٠,٢٠٠ أكثر من ٠,٠٥، ثم بيانات العينة بشكل طبيعي.

### ب) اختبار الخطية

المرحلة الثانية في تحليل اختبار المتطلبات الأساسية هي اختبار الخطية. يُستخدم اختبار الخطية لتعريف شكل العلاقة بين المتغير المستقل والمتغير التابع سواء كان خطيًا أم لا.

الجدول ٤,٩: اختبار الخطية

ANOVA Table

		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
Y	Between (Combined)	2881.810	7	411.687	34.721	.000
* Groups	Linearity	2742.272	1	2742.272	231.276	.000
X	Deviation from Linearity	139.537	6	23.256	1.961	.115
	Within Groups	260.857	22	11.857		
	Total	3142.667	29			

جدول نتائج الاختبار الخطية قيمة (Linearity Sig. Deviation from) ٠,١١٥. وفقا لأساس اتخاذ القرار ٠,١١٥ أكثر من ٠,٠٥ ثم يستنتج أن يوجد علاقة خطية بين استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات.

٢ تحليل اختبار الفرضية

يهدف تحليل اختبار الفرضية إلى اختبار قبول أو رفض فرضية البحث. الفرضية في هذه الدراسة هي أن هناك تأثيراً استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات في معهد فضل الفضلان الإسلامي سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣. يستخدم اختبار الفرضية في هذه الدراسة اختبار

،IBM SPSS 26 باستخدام (Uji Regresi Sederhana)

وفيما يلي النتائج:

الجدول ٤,١٠ : اختبار الفرضية

### Model Summary

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate
1	.934 <sup>a</sup>	.873	.868	3.78151

a. Predictors: (Constant), Penguasaan Mufradat

يبيّن الجدول قيمة الارتباط/العلاقة (R) التي تساوي ٠,٩٣٤ . من هذه النتائج ثم يحصل على معامل تحديد (R Square) قدره ٠,٨٧٣ ، مما يعني أن تأثير المتغير المستقل (استيعاب المفردات) على المتغير التابع (مهارة الكلام) هو ٨٧,٣٪.

الجدول ٤,١١ :

### ANOVA<sup>a</sup>

Model	Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
1 Regression	2742.272	1	2742.272	191.770	.000 <sup>b</sup>
Residual	400.394	28	14.300		
Total	3142.667	29			

a. Dependent Variable: Maharah Kalam

b. Predictors: (Constant), Penguasaan Mufradat

Uji F : F hitung = 191,770 dan F tabel = 4,20  
F hitung > F tabel

Ho : غير مقبول Ha : مقبول

Uji Signifikansi

Sig 0,000 < 0,05

Ho : غير مقبول Ha : مقبول

من الجدول يعرف أن قيمة  $F_{hitung} = 191,770$  أكثر من

$F_{table} = 4,20$  بحيث يمكن استنتاج أن تأثير استيعاب المفردات على

مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم

$2022/2023$ . بناءً على قيمة الأهمية من الجدول يعرف أن قيمة  $Sig =$

$0,000$  أقل من  $0,05$ . لذلك يمكن استنتاج أن تأثير استيعاب المفردات

على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة

التعليم  $2022/2023$ .

#### الجدول ٤,١٢ :

#### Coefficients<sup>a</sup>

Model		Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients	t	Sig.
		B	Std. Error	Beta		
1	(Constant)	-.929	5.717		-.163	.872
	Peguasaan Mufradat	1.030	.074	.934	13.848	.000

a. Dependent Variable: Maharah Kalam

في الجدول، من المعروف أن قيمة الثابت يعني -  
 ٠،٩٢٩. بينما قيمة استيعاب المفردات (ب/معامل الانحدار  
 Koefisien Regresi X) هي ١،٠٣٠ ، لذلك تعادل  
 (Persamaan Regresi) تكتب :

$$a + bX = Y$$

$$X \ ١،٠٣٠ + ٠،٩٢٩ - = Y$$

تشير المعادلة إلى أن القيمة الثابتة لمتغير المهارة الكلام هي -  
 ٠،٩٢٩ ويوضح معامل الانحدار X ١،٠٣٠ . لأن قيمة ب/معامل  
 الانحدار X ١،٠٣٠ (موجبة) فإن نموذج الانحدار موجباً/أحادي  
 الاتجاه، مما يعني أنه إذا كانت قيمة متغير استيعاب المفردات أعلى، فإن  
 قيمة متغير مهارة الكلام تكون أعلى أيضاً.

$$Uji t : T \text{ hitung} = 13,848 \text{ dan } T \text{ tabel} =$$

2,04941 اختبار الفرضية

$$T \text{ hitung} > T \text{ tabel}$$

Ho : غير مقبول Ha : مقبول

Uji Signifikansi

$$\text{Sig } 0,000 < 0,05$$

Ho : غير مقبول Ha : مقبول

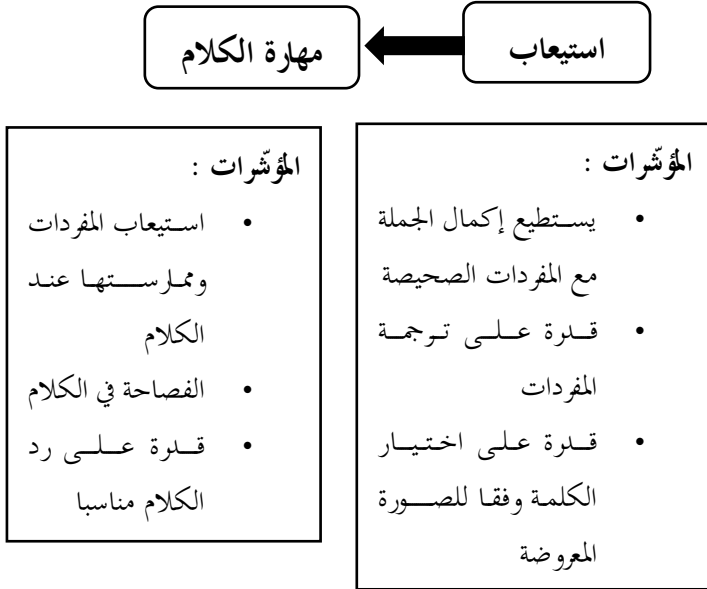
من الجدول يعرف أن قيمة  $T \text{ hitung} = 13,848$  أكثر  
 من  $T \text{ table} = 2,04941$  بحيث يمكن استنتاج أن تأثير استيعاب  
 المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين  
 سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣. بناءً على قيمة الأهمية من  
 الجدول يعرف أن قيمة  $\text{Sig} = 0,000$  أقل من  $0,05$  . لذلك يمكن



استنتاج أن تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد  
فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

### ت. مناقشة نتائج البحث

هذه الدراسة لها متغيرين، هما استيعاب المفردات كمتغير مستقل،  
مهارة الكلام كمتغير تابع. أظهرت نتائج هذه الدراسة أن استيعاب المفردات  
له تأثير إيجابي على مهارة الكلام لطالبات.



بناءً على نتائج البحث والتحليل لاختبار الفرضية حول تأثير  
استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين  
سمارانج، فإن البيانات الخاصة بالمتغير X، وهي استيعاب المفردات، لديها

متوسط  $\bar{X}$  من ٧٦،٣. ثم ابحث عن مستوى جودة استيعاب المفردات باستعمال مقياس ومن المعروف أن المتغير  $X$  يدخل في مستوى جيدة تقع في الفترة ٦١-٨٠. بينما المتغير  $Y$  وهو مهارة الكلام العربي، يتم تضمين مستوى الجودة أيضًا في مستوى الجيد التي تقع في الفترة ٦١-٨٠ بمتوسط قيمة  $\bar{Y}$  من ٧٧،٦٧.

بعد ذلك، لتحديد أهميه تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام، يمكن رؤيته في جدول اختبار المتطلبات الأساسية. نتائج اختبار الحالة الطبيعية الذي يظهر قيمة (2 tailed) exact sig. ٠،٢٠٠ مما يعني أكثر من ٠،٠٥ ثم بيانات العينة طبيعية. ثم نتائج اختبار الخطية التي أظهرت قيمة (Linearity Sig. Deviation from) ٠،١١٥ مما يعني أكثر من ٠،٠٥ ثم استنتج أن يوجد تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات.

من نتائج اختبار المتطلبات الأساسية أعلاه، وبعد ذلك إجراء اختبار الفرضية باستخدام Uji Analisis Regresi Sederhana أن قيمة ب/معامل الانحدار  $X$  ١،٠٣٠ مما يعني وجود تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام بحيث يتم قبول الفرضية المقترحة.

### ث. قيود البحث

البحث الذي تم إجراؤه له العديد من القيود التي تتراوح بين العقبات والقيود أثناء عملية البحث بالإضافة إلى محدودية وقت ومكان البحث. القيود الأخر هي إتقان المواد وتحليل البيانات ومعالجة البيانات

وغيرها بحيث تكون هناك حاجة إلى التوجيه من المشرفين وتعظيم العملية  
ونائج البحث.

## الباب الخامس

### الإختتام

#### أ. الخلاصة

- بناء على نتائج البحث الذي أدى في مباحثة الرسالة بعنوان "تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج في سنة التعليم ٢٠٢٢/٢٠٢٣" تستنتج الباحثة التالية:
١. استيعاب المفردات لطالبات معهد فضل الفضلان سنة التعليم ٢٠٢٣ في مستوى "جيد" وهي بفاصل ٦١-٨٠ بمتوسط قيمة ٧٦,٣.
  ٢. مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان سنة التعليم ٢٠٢٣ في مستوى "جيد" وهي بفاصل ٦١-٨٠ بمتوسط قيمة ٧٧,٦٧.
  ٣. من نتائج تحليل الفرضية باستخدام اختبار (analisis regresi sederhana) توجد المعادلة  $Y = -0,929 + 1,030X$ . بقيمة أهمية ٠,٠٠٠ أقل من ٠,٠٥٥ و قيمة  $T_{hitung} = 13,848$  أكثر من  $T_{table} = 2,04941$ . ثم قيمة  $F_{hitung} = 191,770$  أكثر من  $F_{table} = 4,20$ . وفقاً لأسس اتخاذ القرار، استنتج أن وجود تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكلام لطالبات معهد فضل الفضلان بميجين سمارانج بحيث يتم قبول الفرضية المقترحة

## ب. الإقتراحات

١. للمعهد

فينبغي للمعهد زيادة وسائل تعليم اللغة العربية في شكل وسائل تعليمية ومختبرات لغوية، الكتب باللغة العربية لدعم تعليم اللغة العربية لجعلها أكثر إثارة وفعالية ومتعة.

٢. لأستاذة

ينبغي على المعلم دائما تحفيز الطلاب على دراسة المفردات بجديّة والاهتمام باستيعاب المفردات المتنوعة للطلاب. وذلك لأن المفردات هي جانب مهم من مهارات اللغة العربية. إلى جانب ذلك، هناك مفردات واحدة لها معاني مختلفة.

٣. لطالبات

ينبغي لطالبات حماسة ونشاط في يمارس مختلف المفردات ومعانيها التي تم تعلمها في الحياة اليومية مع الأصدقاء والمعلمين.

## ت. الإختتام

قالت الباحثة الحمد لله رب العالمين وشكرا كثيرا على هذه النعمة والفرصة استطعت الباحثة أن تحتتم هذا البحث العلمي الذي لم يكمل وكثرة النواقص. فلذلك ترجو الباحثة النقد والإقتراح حتى يكون هذا البحث أفضل في المستقبل. عسى هذا البحث أن يكون مفيدا لنا جميعا.

## المراجع

- احملة، مجيدة. ٢٠١٤. تطوير اساليب تفعيل الذكرة لتعليم المفردات. رسالة الماجستير: جامعة سونان امبيل سوربايا.
- الخليفة، حسن جعفر. ٢٠٠٧. مدخل إلى المناهج وطرق التدريس. ناشرون: مكتبة الرشد.
- الخمسية، نور. ٢٠٢١. العلاقة بين استيعاب المفردات العربية كفاءة حفظ القرآن للطالبات بمعهد المودة الإسلامي للبنات. البحث العلمي. فونوروغو: الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.
- الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. الإختبارات اللغوية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع.
- الدين، محمد صلاح. ١٩٨٠. تدريس اللغة العربية بالمرحلة الإبتدائية. الكويت: دار القلم.
- الرسخ، فخر. ٢٠١٤. تعليم المفردات للناطقين بغير اللغة العربية، نظريا وتطبيقيا"، مجلة لسان الضاد، vol. ٠١ رقم ٠٢.
- السيد، محمود أحمد. ١٩٨٨. اللغة تدريسا واكتسابا. رياض: دار الفصيل الثقافية.

الناقدة، محمود كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: المملكة العربية السعودية وزارة التعليم العلى جامعة أم القرى.

براسيتيادي، زكية ويان سبتيانا. ٢٠٢٢. تأثير استيعاب المفردات العربية على مهارة التلاميذ في الكلام العربي لتلاميذ الصف التاسع في مدرسة كاريسى دار السلام المتوسطة الإسلامية المتكاملة كاراوانج"، مجلة كالامونا، vol.٣. رقم ١.

رحاب، عبد الشافي أحمد سيد. برنامج مقترح لتنمية المهارات الإملائية اللازمة لتلاميذ الحلقة الثانية من التعليم الأساسي لدى طلاب كلية التربية (قسم تعليم اللغة العربية. المجلة التربوية. كلية التربية بسوهاج: جامعة جنوب الوادي.

رهيوا، لينا. ٢٠١٨. تأثير استيعاب المفردات بمهارة الكلام لدى التلاميذ للمدرسة العالية بمعهد الأزهار لوبوك لنجو سومطرى الجنوبية. فليمبنج: كلية التربية جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية بالمبانج. سعيد، محمد محمود. ٢٠١٨. تطبيق حفظ الدفردات لترقية مهارة الاملاء لدى طلبة الددرسة الثانوية الحكومية هداية الله. الإبرة مجلة تعليم اللغة العربية, الحجم ١.

صالح، أحمد ركز. ١٩٧٢. علم النفس التربوي. القاهرة: المكتبة النهضة المصرية.

طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. الرباط: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. القسم الثاني. دمشق: جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية.

عطا، إبراهيم محمد. ٢٠٠٦. المراجع في تدريس اللغة العربية. القاهرة: مركز الكتاب للنشر.

عليان، أحمد فؤاد. ١٩٩٢. المهارات اللغوية وما هيتهها وطريق تدريسها. الرياض: دار المسلم.

هادي، نور. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج: مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

المعهد الإسلامي فضل الفضلان سمارنج، وحدة التعلّم المفردات والعبارات، سمارنج: مؤسسة شوقي الإسلامية.

Anwar. 2017. Skripsi: *Pengaruh Penggunaan Media Flashcard Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Kelas Xi Madrasah Aliyah (Ma) Di Pondok Pesantren Darul Qur'an At-Taqwa Jampue*



*Kecamatan Lanrisang Kabupaten Pinrang. Parepare: Program Studi Di Pendidikan Bahasa Arab Jurusan Tarbiyah Dan Adab STAIN Parepare.*

Aman, Andi. 2017. Tesis: *Pengaruh Kemampuan Membaca dan Menulis Al-Qur'an Terhadap Hasil Belajar Al-Qur'an Hadis Siswa Madrasah Tsanawiyah Perguruan Islam Ganra Kecamatan Ganra Kabupaten Soppeng.* Makassar: UIN Alauddin Makassar.

Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek.* Jakarta: Rineka Cipta.

Arikunto, Suharsimi. 2010. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan.* Jakarta: PT Bumi Aksara.

Burhan. 2013. *Metodologi Penelitian Kuantitatif: Komunikasi, Ekonomi dan Kebijakan Publik serta Ilmu-ilmu lainnya.* Jakarta: Kencana.

Effendy, Ahmad Fuad. 2009. *Metodologi pengajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, dan Teknik.* Malang: Misykat.

Hadjar, Ibnu. 2017. *Statistik Untuk Ilmu Pendidikan, Sosial dan Humaniora.* Semarang: Pustaka Rizki Putra.

Hamid, Abdul. 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam.* Malang: Uin Maliki Press.

Khasanah, Kiswaton. 2012. Skripsi: *Efektivitas Pembelajaran Mufradat Dalam Meningkatkan Kemampuan Kalam (Ekspresi Lisan) Santri Putrikelas Mubtadi' Pondok Pesantren Darul Amanah Sukorejo Kendal Tahun Ajaran 2012/2013/2013.* Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Mandadi.com. “Tingkat Kesukaran Soal Tes Pilihan Ganda dan Tes Essai/Uraian”, <https://www.mandadi.com/2016/07/tingkat-kesukaran-soal-tes-pilihan.html>, diakses pada tanggal 1 November 2021.

Muliati, Sri. 2016. Skripsi: *“Pengaruh Kemampuan Membaca Al-qur’an Terhadap Maharah Al-qira’ah Siswa Kelas X SMK Muhammadiyah 1 Patuk, Gunungkidul Yogyakarta.* Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga.

Nurjanah. 2008. Skripsi: *Pengaruh Penguasaan Mufradat Terhadap Keterampilan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Di MtsN Ngemplak Sleman.* Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Salmawati. 2018. Skripsi: *Pengaruh Penguasaan Mufradat Terhadap Keterampilan Berbahasa Arab Siswa Mts Kelas VIII Muhamaadiyah Benteng Selayar.* Makassar: Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Makassar.

Sugiyono. 2017. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.* Bandung: Alfabeta.

Tarigan, Henry Guntur. 1981. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbicara.* Bandung: Angkasa.

Yusuf, Muri. 2015. *Asesmen dan Evaluasi Pendidikan.* Kencana: Jakarta

## الملاحق

الملاحق ١ :

### صورة مختصرة عن مكان البحث

تأسس معهد فضل الفضلان هو تحقيق الإلتزام مؤسسة شوقي سمارنج في جهد الخلق تعليم جيد للمجتمع. تأسست مؤسسة شوقي من قبل الشيخ الدكتور فضلان مشفق الحاج الماجستير، في التاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٢، وعنوانه في KH Tohir رقم ١٠ Penggaron Kidul، سمارنج. في طورها، انتقلت هذه المؤسسة إلى العنوان Jl. Ngrobyong Rt. 04 Rw. 01 Duku Wonorejo، قرية بسانترين، منطقة ميجان، مدينة سمارنج.

وفقا لكتاب العدل. Suyanto SH. 36 MKn No. مؤرخ في ١٩ اغسطس ٢٠١٦، ومرسوم وزير القانون وحقوق الإنسان بجمهورية إندونيسيا رقم. AHU- 0033127.AH.01.04. عام ٢٠١٦. بناء على مرسوم وزير القانون وحقوق الإنسان بجمهورية إندونيسيا، تطوّر مؤسسة شوقي سمارنج معهد فضل الفضلان.

في وقت ٣ سنوات، هذا المعهد له ٣٠٠ طالبة و ٣٥ طالبا. والآن أسس مؤسسة شوقي روضة الأطفال الهداية، مدرسة إبتدائية المشفّع، مدرسة متوسطة المشفّع ومدرسة عالية المشفّع. الأساتيد والأساتيدات يعلّمون هم متخرجات من الجامعة المحليّة والأجنبية.

تطوّر معهد فضل الفضلان تخطيطُ التعليم باللغة ويعتمد شخصية السلف. يُظهر خصائص السلف المبني في المعهد من خلال الجوانب العلمية والعملية التي تتطور في هذا المعهد. يتجلى الناحية العلمية في دراسة كتب التراث التي كتبها علماء السلف كأساس رئيسي يجب أن يمتلك لكلّ الطلاب. الآخر ممارسة عملية العلماء أهل السنة والجماعة وتطبيق معرفة المحلّي أيضا لينبت شخصية الطلاب المستعدين للخدمة في المجتمع.

ثم يدرك أهمية إتقان اللغة الأجنبية في تطور العلوم الحديثة، يجب على طلاب معهد فضل الفضلان ليملك القدرة على التحدث باللغتين يعني اللغة العربية واللغة الإنجليزية بالإضافة إلى لغتهم الأم المستخدمة يوميا. بإتقان كتب التراث ومهارات اللغة يأمل الطلاب قادرين على أن يصبحوا بشرا بشخصية جيدة واستعداد ليحدث البيئة الذين يؤمنون ويتقون بالله.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jalan Prof. Hanka Km.2 Semarang 50185  
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387  
www.walisongo.ac.id

Nomor: 3126/Un.10.3/D1/TA.00.01/06/2023

Semarang, 20 Juni 2023

Lamp :-

Hal : Mohon Izin  
a.n. : Siti Fitrianti Nur Sya'bani  
NIM :1703026075

Kepada Yth.  
Pengasuh Pondok Pesantren Fadhlu  
Fadhlan  
di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Siti Fitrianti Nur Sya'bani  
NIM : 1703026075  
Judul Skripsi : "Pengaruh Penguasaan Mufradat Terhadap Maharah Kalam Santri  
Pondok Pesantren Fadhlu Fadhlan Mijen Semarang Tahun Ajar 2022/2023"  
Pembimbing : Fina Sa'adah, M.Pd.I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 2 minggu, mulai tanggal 22 Juni 2023 sampai dengan tanggal 5 Juli 2023.

Demikian atas perhatian dan terkaabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.  
Wassalamu'alikum Wr.Wb.

a.n. Dekan,

Dekan Bidang Akademik



Muhammad Junaedi

Tembusan :

Dekan FTIK UIN Walisongo (sebagai laporan).

## Nama Santri Tes Uji Coba

No	Nama
1	Ami Fadilah
2	Arina Aina Na'ma
3	Rihana
4	Nur Walidhatul Latifa
5	Dwi Handayani
6	Nafis Mas'udah
7	Eka Nur Fitri
8	Mailin Nikmatul Magfiroh
9	Elina Novitasari
10	Khulwatun Naqiyah
11	Elida Fauziah
12	Alya Khabibah
13	Ana Rizqia Putri
14	Fifi Aniya Zahra
15	Nadya Safira
16	Najikha
17	Rizki Nur Hayati
18	Nur Rohmah
19	Milatul
20	Syafa Tasya Kamila
21	Lintang Wahyuning Tyas
22	Ulfa Sofiatul khasanah
23	Salisa Nisaul M
24	Siti Nur Maziyatul
25	Naila Faizah U
26	Zulfatul Laili

27	Hanifah Muthia
28	Titin Nur Cahyati
29	Mailul Hafidhoh
30	Faiqoh

### Nama Santri Tes

No	Nama
1	Rikha Farikha
2	Inda Nur Cholifah
3	Saffana Zahro
4	Nadia Husna
5	Wasifatul
6	Umi Kulsum
7	Kinasih Rusydah
8	Khoirunisa
9	Noni kensiwi
10	Gandrung Laras
11	Hilyatul Ulya
12	Ismatul Maula
13	Adisty Mayla
14	Sinta Ema
15	Izzatul Ma'wa
16	Anik Nurul
17	Umi Zahro
18	Lintas
19	Khofifah Lutfiana
20	Adzkiya
21	Nanda Setiyawati
22	Nurul Hidayah

23	Salisa Nisaul M
24	Desi Ela
25	Novita Sari
26	Siti Cholifah
27	Lu'luul
28	Dwi Rahmatika
29	Siti Maryam
30	Lina Fauziyah



Soal uji coba

Bacalah dengan teliti pertanyaan-pertanyaan di bawah ini kemudian pilihlah salah satu alternatif jawaban dengan memberi tanda silang (X) pada jawaban yang sesuai dengan pendapat anda!

1. Arti kata سَرِيرٌ adalah...
  - a. Sprei
  - b. Bantal
  - c. Guling
  - d. Ranjang
2. زيدٌ : مساء الخير!  
حسن : مساء التّور  
Arti kata مَسَاءٌ adalah...
  - a. Pagi
  - b. Siang
  - c. Sore
  - d. Malam
3. أنا أَسْتَبْقِظُ مِنَ النّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا  
Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...
  - a. Mandi
  - b. Bangun
  - c. Tidur
  - d. makan
4. Bahasa Arab dari kata “semester” adalah...
  - a. مُسْتَوَى
  - b. قِسْم
  - c. خَاصَر
  - d. كَلِيَّة
5. أُمِّي تَحْضِرُ الْفُطُورَ فِي الصَّبَاحِ

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- a. Makanan
- b. Sarapan
- c. Makan siang
- d. Makan malam

6. Saya minum kopi di pagi hari  
Bahasa Arab dari kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. نَلَجٌ
- b. قَهْوَةٌ
- c. لَبَنٌ
- d. شُرْبَةٌ

7. طَعَامٌ Artinya adalah...

- a. minum
- b. minuman
- c. makan
- d. makanan

8. أَكَلْتُ السَّمَكَ فِي الْغَدَاءِ

Kata السَّمَكُ artinya adalah...

- a. Daging
- b. Ikan
- c. Ayam
- d. Bebek

9. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

“Saya tinggal di apartemen lantai lima”

- a. نَسْكُنُ فِي شَقَّةٍ  
بِالدَّوْرِ الْخَامِسِ
- b. تَسْكُنُ فِي شَقَّةٍ  
بِالدَّوْرِ الْخَامِسِ
- c. يَسْكُنُ فِي شَقَّةٍ  
بِالدَّوْرِ الْخَامِسِ
- d. أَسْكُنُ فِي شَقَّةٍ  
بِالدَّوْرِ الْخَامِسِ

10. عائشة تدرُسُ في جامعَةِ الأزهر

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- |                |                |
|----------------|----------------|
| a. Perkumpulan | c. Universitas |
| b. Perkuliahan | d. Kursus      |

11. أذهبُ إلى المدرّسةِ بالسيّارةِ

Apa arti kata سيّارة ?

- |           |          |
|-----------|----------|
| a. Sepeda | c. Motor |
| b. Bus    | d. Mobil |

12. جاءَ الأستاذُ إلى الفصلِ

Padanan kata yang tepat untuk kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- |           |           |
|-----------|-----------|
| a. رَجَعَ | c. حَضَرَ |
| b. ذَهَبَ | d. دَرَسَ |

13. السُّوقُ بعيدٌ عن بيّتي

Lawan kata yang tepat untuk kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- |           |         |
|-----------|---------|
| a. زاويّة | c. جانب |
| b. قريب   | d. جوار |

14. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

... المُسلِمُونَ يُصلُّونَ الصُّبحَ في وقتٍ ...

a. النَّهَارِ

c. اللَّيْلِ

b. الْمَسَاءِ

d. الصَّبَاحِ

15. سَكُنْتُ فِي هَذَا الْمَعْهَدِ أَرْبَعَ سَنَةٍ

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti..

a. Hari

c. Bulan

b. Tanggal

d. Tahun

16. يَنْتَهِي الْفَصْلُ عِنْدَ السَّاعَةِ الْثَانِيَةِ

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

a. memulai

c. hadir

b. selesai

d. kehadiran

17. فَاطِمَةُ تَلْمِيذَةٌ مَاهِرَةٌ فِي الْفَصْلِ

Padanan kata untuk kata yang bergaris bawah adalah...

a. مُعَلِّمَةٌ

c. فَلَاحَةٌ

b. طَالِبَةٌ

d. مُهَنْدِسَةٌ

18. Perhatikan gambar berikut!



أَيْنَ الطُّلَابُ وَالطَّالِبَاتُ؟

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| a. فِي الْمَكْتَبَةِ | c. فِي الْفَصْلِ   |
| b. فِي الْقَاعَةِ    | d. فِي الْمَعْمَلِ |

19. نَبَدَأُ الْمَحَادَثَةَ فِي الصَّبَاحِ.

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| a. Aku<br>memulai | c. Kamu<br>memulai |
| b. Dia<br>memulai | d. Kita<br>memulai |

20. Arti dari kalimat هَوَائِي الْعِنَاءُ adalah...

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| a. Hobiku<br>bermain  | c. Hobiku<br>menggam<br>bar |
| b. Hobiku<br>menyanyi | d. Hobiku<br>olahraga       |

21. Lawan kata dari "مَاهِرٌ" adalah...

- |            |            |
|------------|------------|
| a. ذَكِيٌّ | c. فَاهِمٌ |
| b. جَمِيلٌ | d. جَاهِلٌ |

22. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

"عَلَى يَلْعَبُ كُرَةَ السَّلَّةِ فِي الْمَيْدَانِ"

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| a. Ali<br>bermain<br>layang- | layang di<br>lapangan |
| b. Ali<br>bermain            |                       |

- |    |                                    |  |
|----|------------------------------------|--|
|    | voli di lapangan                   | d. Ali bermain bola basket di lapangan |
| c. | Ali bermain sepak bola di lapangan |  |

23. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

أَكُلُ ... وَجِبَاتٍ: الْفُطُورَ وَالغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ.

- |             |             |
|-------------|-------------|
| a. واحدٌ    | c. ثَلَاثٌ  |
| b. اثْنَانِ | d. أَرْبَعٌ |

24. Arti dari kata "مُسْتَقْبَلٌ" adalah...

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| a. Masa lampau   | c. Masa depan |
| b. Masa sekarang | d. Masa lalu  |

25. طُلَّابٌ قِسْمٌ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يُسَافِرُونَ ... مِصْرَ

Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

- |           |         |
|-----------|---------|
| a. إِلَى  | c. مِنْ |
| b. أَيْنَ | d. فِي  |

26. Terjemahkan kalimat “ Ibrahim menyukai sepak bola ” adalah...

- |   |  |
|---|--|
| a. إِبْرَاهِيمُ يُحِبُّ<br>كُرَّةَ الْقَدَمِ  | c. إِبْرَاهِيمُ يُحِبُّ<br>كُرَّةَ الرِّيْشَةِ |
| b. إِبْرَاهِيمُ يُحِبُّ<br>كُرَّةَ السَّلَّةِ | d. إِبْرَاهِيمُ يُحِبُّ<br>السِّبَاحَةَ        |

27. Arti dari kalimat "هُوَ تَلْمِيْذٌ ذَكِيٌّ" adalah...

- |  |   |
|--|---|
| a. Dia<br>adalah<br>temanku<br>bernama<br>Zaki | siswa<br>yang<br>bernama<br>Zaki            |
| b. Dia<br>adalah<br>temannya<br>Zaki           | d. Dia<br>adalah<br>siswa<br>yang<br>cerdas |
| c. Dia<br>adalah                               |   |

28. مَا هَذَا؟



- |           |           |
|-----------|-----------|
| a. رَجُلٌ | c. فَمٌّ  |
| b. أَنْفٌ | d. رَأْسٌ |

29. يَجْتَنِرُ أَحْمَدُ الْمَلَابِسَ لِزِيَارَةِ الْحَفَلَةِ فِي الْمَدْرَسَةِ.

Kata yang bergaris bawah diatas mempunyai arti...

- a. Mencoba
- b. Mencari
- c. Meminta
- d. Memilih

30. Lawan kata dari "نَامَ" adalah...

- a. قَامَ
- b. قَالَ
- c. اسْتَيْقَطَ
- d. نَائِمٌ

31. ... يَتَوَصَّأُ الطَّالِبُ فِي ...

Kata yang tepat untuk melengkapi kalimat diatas adalah...

- a. الشَّوَارِعِ
- b. المِرْحَاضِ
- c. المَيْضَاءِ
- d. الحِمَامِ

32. Padanan kata dari "يَتَعَلَّمُ" adalah ...

- a. مُعَلِّمٌ
- b. طَالِبٌ
- c. دَارِسٌ
- d. يَدْرُسُ

33. Perhatikan gambar berikut!



المَيْدَانُ ... المَدْرَاسَةِ

- a. أَمَامَ
- b. بَيْنَ
- c. وَرَاءَ
- d. جَانِبَ

34. Lawan kata dari "قَرِيبٌ" adalah...







## Soal Tes Penguasaan Mufradat

Bacalah dengan teliti pertanyaan-pertanyaan di bawah ini kemudian pilihlah salah satu alternatif jawaban dengan memberi tanda silang (X) pada jawaban yang sesuai dengan pendapat anda!

1. Arti kata سَرِيْرٌ adalah...
  - a. Sprei
  - b. Bantal
  - c. Guling
  - d. Ranjang
2. زيْدٌ : مساء الخير!  
حسن : مساء التور  
Arti kata مَسَاءٌ adalah...
  - a. Pagi
  - b. Siang
  - c. Sore
  - d. Malam
3. Bahasa Arab dari kata “semester” adalah...
  - a. مُسْتَوَى
  - b. قِسْم
  - c. حَاضِر
  - d. كَلِيَّة
4. أُمِّي تحضر الفُطُوْرَ في الصبَاحِ  
Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...
  - a. Makanan
  - b. Sarapan
  - c. Makan siang
  - d. Makan malam

5. Saya minum kopi di pagi hari  
Bahasa Arab dari kata yang bergaris bawah di atas adalah...

e. نَلَجٌ

g. لَبَنٌ

f. قَهْوَةٌ

h. شُرْبَةٌ

6. طَعَامٌ Artinya adalah...

a. minum

c. makan

b. minuman

d. makanan

7. أَكَلْتُ السَّمَكَ فِي الْغَدَاءِ

Kata السَّمَكُ artinya adalah...

a. Daging

c. Ayam

b. Ikan

d. Bebek

8. عَائِشَةُ تَدْرُسُ فِي جَامِعَةِ الْأَزْهَرِ

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

a. Perkumpulan

f. Universitas

e. Perkuliahan

g. Kursus

9. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالسَّيَّارَةِ

Apa arti kata سَيَّارَةٌ ?

a. Sepeda

c. Motor

b. Bus

d. Mobil

10. جَاءَ الْأُسْتَاذُ إِلَى الْفَصْلِ



- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| a. Hobiku<br>bermain  | c. Hobiku<br>menggam<br>bar |
| b. Hobiku<br>menyanyi | d. Hobiku<br>olahraga       |

15. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

"عَلَى يَلْعَبُ كُرَةَ السَّلَّةِ فِي الْمَيْدَانِ"

- |   |   |
|---|---|
| a. Ali<br>bermain<br>layang-<br>layang di<br>lapangan | c. Ali<br>bermain<br>sepak<br>bola di<br>lapangan |
| b. Ali<br>bermain<br>voli di<br>lapangan              | d. Ali<br>bermain<br>berlari di<br>lapangan       |

16. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

أَكُلُ ... وَجِبَاتٍ: الْفُطُورَ وَالْغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ.

- |             |             |
|-------------|-------------|
| a. وَاحِدًا | c. ثَلَاثَ  |
| b. اثْنَانِ | d. أَرْبَعِ |

17. Arti dari kata "مُسْتَقْبَلٌ" adalah...

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| a. Masa<br>lampau | b. Masa<br>sekarang |
|-------------------|---------------------|

- c. Masa depan  
d. Masa lalu

18. طَلَّابٌ قِسْمٌ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يُسَافِرُونَ ... مِصْرَ

Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

- a. إِلَى  
b. أَيْنَ  
c. مِنْ  
d. فِي

19. Arti dari kalimat "هُوَ تَلْمِيذٌ ذَكِيٌّ" adalah...

- a. Dia adalah temanku bernama Zaki  
b. Dia adalah temannya Zaki  
c. Dia adalah siswa yang bernama Zaki  
d. Dia adalah siswa yang cerdas

20. يَجْتَارُ أَحْمَدُ الْمَلَابِسَ لِزَيْنَابِ فِي الْمَدْرَسَةِ.

Kata yang bergaris bawah diatas mempunyai arti...

- a. Mencoba  
b. Mencari  
c. Meminta  
d. Memilih

21. Lawan kata dari "نَامَ" adalah...

- |          |                |
|----------|----------------|
| a. قَامَ | c. اسْتَيْقَطَ |
| b. قَالَ | d. نَائِمٌ     |

22. يَتَوَصَّأُ الطَّالِبُ فِي ...

Kata yang tepat untuk melengkapi kalimat diatas adalah...

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| a. الشَّوَارِعِ | c. المِيضَاءَةِ |
| b. المِرْحَاضِ  | d. الْحَمَّامِ  |

23. Padanan kata dari "يَتَعَلَّمُ" adalah ...

- |              |             |
|--------------|-------------|
| a. مُعَلِّمٌ | c. دَارِسٌ  |
| b. طَالِبٌ   | d. يَدْرُسُ |

24. Lawan kata dari "قَرِيبٌ" adalah...

- |            |            |
|------------|------------|
| a. كَبِيرٌ | c. كَثِيرٌ |
| b. صَغِيرٌ | d. بَعِيدٌ |

25. مَاذَا نَقُولُ "Olahraga" بِالْعَرَبِيَّةِ؟

- |              |              |
|--------------|--------------|
| a. بُسْتَانٌ | c. حَمَّامٌ  |
| b. رِيَاضَةٌ | d. مَيْدَانٌ |

26. أَيْنَ تَنَامُ؟ أَنَامُ فِي ...

Kata yang tepat untuk melengkapi kalimat diatas adalah...

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| a. عُرْفَةَ المَذَاكِرَةِ | c. عُرْفَةَ الجُلُوسِ  |
| b. عُرْفَةَ التَّوْمِ     | d. عُرْفَةَ الصُّبُوفِ |

27. كَمِ السَّاعَةُ الآنَ؟





a. السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ

تَمَامًا

b. السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ

وَالنِّصْفُ

c. السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ

وَالرُّبْعُ

d. السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ

إِلَّا الرُّبْعُ

28. بَيِّنِي ... مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

Kata yang tepat untuk melengkapi kalimat diatas adalah...

a. قَرِيبٌ

c. بَيْنٌ

b. جَانِبٌ

d. فِي

29. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

“Umar sedang menyapu halaman”

a. يُنْظِفُ عُمَرُ

السَّاحَةَ

b. نَظَفَ عُمَرُ

السَّاحَةَ

c. يَكْسُ عُمَرُ

السَّاحَةَ

d. كَسَّ عُمَرُ

السَّاحَةَ

الملاحق ٥ :

Kunci Jawaban Soal Uji Coba

1. D	11. D	21. D	31. C
2. C	12. C	22. D	32. D
3. B	13. B	23. C	33. A
4. A	14. D	24. C	34. D
5. B	15. D	25. A	35. B
6. B	16. B	26. A	36. B
7. D	17. B	27. D	37. A
8. B	18. A	28. C	38. C
9. D	19. D	29. D	39. A
10. C	20. B	30. C	40. C

## Kunci Jawaban Soal Tes Penguasaan Mufradat

1. D	11. D	21. C
2. C	12. A	22. C
3. A	13. D	23. D
4. B	14. B	24. D
5. B	15. D	25. B
6. D	16. C	26. B
7. B	17. C	27. A
8. C	18. A	28. A
9. D	19. D	29. C
10. C	20. D	

الملاحق ٦ :

الأستئلة لإمتحان الشفهي

السؤال!

س: السلام عليكم!

س: ما اسمك؟

س: كيف حالك؟

س: من أين أنتِ؟ ج: أنا من ...	٢	س: مساء الخير! ج: مساء التور	١
س: كم دوراً في هذا المعهد؟ ج: ...	٤	س: أين تسكنين؟ ج: ...	٣
س: كم سنة سكنت في هذا المعهد؟ ج: سكنت في هذا المعهد ... سنة	٦	س: في ايّ دور تسكنين؟	٥

		ج: ...	
س: لماذا احترت هذا المعهد؟ ج: ...	٨	س: لماذا تسكنين بهذا المعهد؟ ج: ...	٧
س: في أي جامعة تدرسين؟ ج: أدرس في جامعة ...	١٠	س: هل أنت طالبة جامعيّة؟ ج: ...	٩
س: في أي قسم تدرسين؟ ج: ...	١٢	س: كيف تذهبين إلى الجامعة؟ ج: ...	١١
س: ما هوايتك؟ ج: هوايتي ...	١٤	س: في أي المستوى الآن؟ ج: ...	١٣

١٥	س: لماذا تحبين هذه الهواية؟ ج: ...	١٦	س: في أي ساعة تستيقظين من النوم؟ ج: أستيقظ من النوم في ...
١٧	س: أين تصليين الصبح؟ ج: ...	١٨	س: هل تنامين بعد صلاة الصبح؟ ج: لا،
١٩	س: ماذا تفعل بعد صلاة الصبح؟ ج:	٢٠	س: متى تبدأ <i>muhadatsah/conversation</i> ? ج: ...
٢١	س: ومتى تنتهي؟ ج: ...	٢٢	س: كم وجبة تأكلين في اليوم؟ ج: ...
٢٣	س: في أي ساعة تتناولين الفطور؟	٢٤	س: هل تشربين القهوة صباحاً؟ ج: ...

		ج: أتناول الفطور في الساعة ...	
س: أي طعام تفضلين؟ ج: أفضل ...	٢٦	س: ماذا تَأْكُلِينَ فِي الْعَدَاءِ؟ ج: أَكُلُّ ...	٢٥
س: ماذا تريد في المستقبل؟ ج: أريد أن أكون ... في المستقبل	٢٨	س: وماذا تفعلين بعد ذلك؟ ج: ...	٢٧
س: نعم شكرا ج: عفوا س: إلى اللقاء ج: مع السلامة	٣٠	س: فِي أَيِّ السَّاعَةِ تَنَامِينَ؟ ج: ...	٢٩





## Uji Reliabilitas

Reliability Statistics			
Cronbach's Alpha	Part 1	Value	0.743
		N of Items	20 <sup>a</sup>
	Part 2	Value	0.816
		N of Items	20 <sup>b</sup>
	Total N of Items		40
Correlation Between Forms			0.865
Spearman-Brown Coefficient	Equal Length		0.928
	Unequal Length		0.928
Guttman Split-Half Coefficient			0.924
a. The items are: Soal1, Soal2, Soal3, Soal4, Soal5, Soal6, Soal7, Soal8, Soal9, Soal10, Soal11, Soal12, Soal13, Soal14, Soal15, Soal16, Soal17, Soal18, Soal19, Soal20.			
b. The items are: Soal21, Soal22, Soal23, Soal24, Soal25, Soal26, Soal27, Soal28, Soal29, Soal30, Soal31, Soal32, Soal33, Soal34, Soal35, Soal36, Soal37, Soal38, Soal39, Soal40.			

الملاحق ٩ :

## Tingkat Kesukaran

No	Kategori	Tingkat Kesukaran	
		1	2
1	1	1	1
2	2	1	1
3	3	1	1
4	4	1	1
5	5	1	1
6	6	1	1
7	7	1	1
8	8	1	1
9	9	1	1
10	10	1	1
11	11	1	1
12	12	1	1
13	13	1	1
14	14	1	1
15	15	1	1
16	16	1	1
17	17	1	1
18	18	1	1
19	19	1	1
20	20	1	1
21	21	1	1
22	22	1	1
23	23	1	1
24	24	1	1
25	25	1	1
26	26	1	1
27	27	1	1
28	28	1	1
29	29	1	1
30	30	1	1
31	31	1	1
32	32	1	1
33	33	1	1
34	34	1	1
35	35	1	1
36	36	1	1
37	37	1	1
38	38	1	1
39	39	1	1
40	40	1	1
41	41	1	1
42	42	1	1
43	43	1	1
44	44	1	1
45	45	1	1
46	46	1	1
47	47	1	1
48	48	1	1
49	49	1	1
50	50	1	1
51	51	1	1
52	52	1	1
53	53	1	1
54	54	1	1
55	55	1	1
56	56	1	1
57	57	1	1
58	58	1	1
59	59	1	1
60	60	1	1
61	61	1	1
62	62	1	1
63	63	1	1
64	64	1	1
65	65	1	1
66	66	1	1
67	67	1	1
68	68	1	1
69	69	1	1
70	70	1	1
71	71	1	1
72	72	1	1
73	73	1	1
74	74	1	1
75	75	1	1
76	76	1	1
77	77	1	1
78	78	1	1
79	79	1	1
80	80	1	1
81	81	1	1
82	82	1	1
83	83	1	1
84	84	1	1
85	85	1	1
86	86	1	1
87	87	1	1
88	88	1	1
89	89	1	1
90	90	1	1
91	91	1	1
92	92	1	1
93	93	1	1
94	94	1	1
95	95	1	1
96	96	1	1
97	97	1	1
98	98	1	1
99	99	1	1
100	100	1	1



الملاحق ١١ : اختبار الحالة الطبيعية

## One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

Unstandardized

Residual

	N	30
Normal Parameters	Mean	.0000000
	Std. Deviation	3.71573694
Most Extreme Differences	Absolute	.128
	Positive	.113
	Negative	-.128
	Test Statistic	.128
	Asymp. Sig. (2-tailed)	.200

الملاحق ١٢ : اختبار الخطية

**ANOVA Table**

		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
Y	Between (Combined)	2881.810	7	411.687	34.721	.000
*	Groups					
	Linearity	2742.272	1	2742.272	231.276	.000
X	Deviation from Linearity	139.537	6	23.256	1.961	.115
	Within Groups	260.857	22	11.857		
	Total	3142.667	29			

الملاحق ١٣ : اختبار الفرضية

### Model Summary

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate
1	.934 <sup>a</sup>	.873	.868	3.78151

a. Predictors: (Constant), Peguasaan Mufradat

### ANOVA<sup>a</sup>

Model	Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
1 Regression	2742.272	1	2742.272	191.770	.000 <sup>b</sup>
Residual	400.394	28	14.300		
Total	3142.667	29			

a. Dependent Variable: Maharah Kalam

b. Predictors: (Constant), Peguasaan Mufradat

### Coefficients<sup>a</sup>

Model	Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients		t	Sig.
	B	Std. Error	Beta			
1	(Constant)	-.929	5.717		-.163	.872
	Penguasaan Mufradat	1.030	.074	.934	13.848	.000

a. Dependent Variable: Maharah Kalam

الملاحق ١٤ : صورة







## ترجمة الباحثة

### أ. السيرة الذاتية

الاسم	: ستي فطريثنتي نور شعباني
رقم اللطبة	: ١٧٠٣٠٢٦٠٧٥
المكان وتاريخ الميلاد	: بريس، ٢٢ نوفمبر ١٩٩٩
العنوان	: كلامبوك، واناساري، بريس
الكلية/ القسم	: كلية علوم التربية والتدريس/ قسم تعليم اللغة العربية
البريد الالكتروني	: <a href="mailto:nsyabani3@gmail.com">nsyabani3@gmail.com</a>
رقم الهاتف	: ٠٨٥٦٤١٤٦٣٣٧٦

### ب. السيرة التربوية

#### ١. التربية الرسمية

- (١) روضة الأطفال فرتيوي كلامبوك، بريس
- (٢) مدرسة الابتدائية الحكومية كلامبوك، بريس
- (٣) مدرسة المتوسطة الحكومية موديل بريس
- (٤) مدرسة الثانوية الحكومية ١ بريس

#### ٢. التربية غير الرسمية

- (١) معهد والي سونجو الجامعي سمارنج
- (٢) معهد فضل الفضلان الإسلامي سمارنج